

Hirohiko Araki

Un monde d'hommes



The cover features a dynamic illustration of three main characters from the manga Steel Ball Run. At the top, a blonde character in a wide-brimmed hat and a coat with green buttons looks down. In the center, a character with white hair and a headband with a star emblem looks forward. At the bottom, a character with purple hair and a headband looks up while holding a small, ornate golden device. The entire scene is framed by thick, expressive pink brushstrokes that swirl around the characters. The title 'STEEL BALL RUN' is written in a large, stylized, green and blue font with a 3D effect, positioned across the bottom. To the right of the title, a dark red sphere contains the text 'VOL. 8' in white.

STEEL BALL RUN

VOL. 8

JOJO'S BIZARRE ADVENTURE **Part7**

ÉDITIONS TONKAM

STEEL BALL RUN

UN MONDE D'HOMMES

vol.8



ARAKI HIROHIKO

& LUCKY LAND COMMUNICATIONS



JAYRO ZEPPELI

BOURREAU À NEAPOLICE, CONTRÔLANT D'ÉTRANGES BOULES EN MÉTAL. IL PARTICIPE À LA COURSE POUR OBTENIR "L'AMNISTIE DU ROI", AFIN DE SAUVER MARCO ACCUSÉ À TORT POUR HAUTE TRAHISON. IL POSSÈDE L'ŒIL DROIT DU CADAVRE.



JOHNNY JOESTAR

ANCIEN JOCKEY DE GÉNIE, IL S'EST RETROUVÉ PARALYSÉ DES JAMBES SUITE À UNE RIXE. AYANT RETROUVÉ L'ESPOIR GRÂCE AUX BOULES EN FER DE JAYRO, IL S'EST INSCRIT À LA COURSE AFIN D'EN PERCER LES SECRETS. IL POSSÈDE LE BRAS GAUCHE DU CADAVRE.



FUNNY VALENTINE

VINGT-TROISIÈME PRÉSIDENT DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE. IL SE SERT DE LA STEEL BALL RUN POUR RASSEMBLER LES PARTIES D'UN CADAVRE. IL SOUPÇONNE JAYRO D'EN POSSÉDER UN MORCEAU ET A LANCÉ DES TERRORISTES À SES TROUSSES. IL POSSÈDE LE CŒUR DU CADAVRE.



SANDMAN

L'HOMME DES PLAINES : CE JEUNE INDIEN S'EST INSCRIT À LA COURSE DANS LE BUT DE RACHETER LES TERRES VOLÉES À SES ANCÊTRES PAR LES HOMMES BLANCS. IL COMPTE SUR LA FORCE DE SES JAMBES POUR LA REMPORTER.



DIEGO BRANDO

OU "DIO". ISSU DU PROLÉTARIAT ANGLAIS, SES TALENTS DE JOCKEY LUI ONT PERMIS DE GRAVIR LES ÉCHELONS DE LA HAUTE SOCIÉTÉ BRITANNIQUE. IL POSSÈDE L'ŒIL GAUCHE DU CADAVRE.

Ayant subi une pénalité pour avoir gêné la course de Sandman, Jayro a cédé la première place de la première étape. Il ne décolère pas, mais pour être sûr de remporter la deuxième étape, il conclut un pacte avec Johnny Joestar !
À la deuxième étape, en plein milieu du désert de l'Arizona, Jayro et Johnny ont subitement été attaqués par des terroristes. L'objectif de ces derniers semble être le bras momifié d'un cadavre, qui a possédé le bras gauche de Johnny, alors qu'il se trouvait sur la terre nommée "la paume du diable", un lieu capable de révéler d'étranges pouvoirs. Ils découvrent alors que la Steel ball run a été organisée avec la complicité du président des États-Unis, dans le but de rassembler les morceaux d'un cadavre, éparpillés sur tout le continent nord-américain. Grâce à ce mystérieux corps, Johnny acquiert le pouvoir de faire tourner ses ongles et de les projeter comme des balles, qu'il nomme "Tusk". Encouragé par son Stand nouvellement acquis, Johnny prend la décision de rassembler les différentes parties de ce cadavre.
À la troisième étape, Jayro et Johnny sont sur le point d'obtenir le deuxième morceau du cadavre, "les yeux", quand ils sont à nouveau attaqués par des terroristes. Acculé durant la bataille, Jayro obtient par hasard un œil et écrase ses ennemis grâce au pouvoir de sa nouvelle boule. Quant à l'autre œil, il est emporté par Dio après que ce dernier découvre le secret du cadavre.



START
SAN DIEGO

Durant la quatrième étape, Jayro et Johnny apprennent, à l'aide du code indiqué à travers "l'œil", que le morceau suivant du cadavre se trouve à Kansas City. Mais ils se perdent dans la zone des vergers au milieu de l'étape et ne parviennent pas à en sortir. Avec Hot Pants, le premier coureur de la troisième étape, perdu lui aussi, ils arrivent finalement à une maison où les attend un homme mystérieux...
Que vont-ils faire, face à cet individu qui les prévient qu'ils ne pourront s'en aller sans le tuer ?

New York incluse, la course compte neuf points de contrôle. C'est là que sont accordés les bonus de temps et qu'on établit et analyse le classement de la course. Chaque trajet entre deux points de contrôle se nomme "étape". Celui qui remporte l'étape se voit octroyer une récompense en argent ainsi qu'un bonus de temps !

"STEEL BALL RUN" RACE

GOAL
NEW YORK

La "Steel ball run" commence à San Diego Beach sur la côte pacifique du continent américain et consiste à rallier New York. Il s'agit donc ici de traverser le pays d'ouest en est. C'est la première course de cette envergure dans l'histoire de l'humanité. La distance à parcourir est de 6 000 kilomètres et le vainqueur sera récompensé par le prix incroyable de 50 millions de dollars ! Des aventuriers venus du monde entier s'y sont inscrits, si bien que le nombre de concurrents s'élève à plus de 3 600 individus !

Le départ de la course a été donné le 25 septembre 1890 à 10h00 du matin !



MADAME STEEL

ELLE EST LE SOUTIEN INDISPENSABLE À STEEL ET LE DORLOTE COMME UN ENFANT. N'A-T-ELLE VRAIMENT QUE QUATORZE ANS ?



STEPHEN STEEL

L'ORGANISATEUR D'ÉVÉNEMENTS EXCEPTIONNELS FORT DE QUARANTE ANS D'EXPÉRIENCE EST À L'ORIGINE DE LA COURSE.

STEEL BALL RUN



vol.8

SOMMAIRE

UN MONDE D'HOMMES

#34

Un monde d'hommes 2	07
---------------------	----

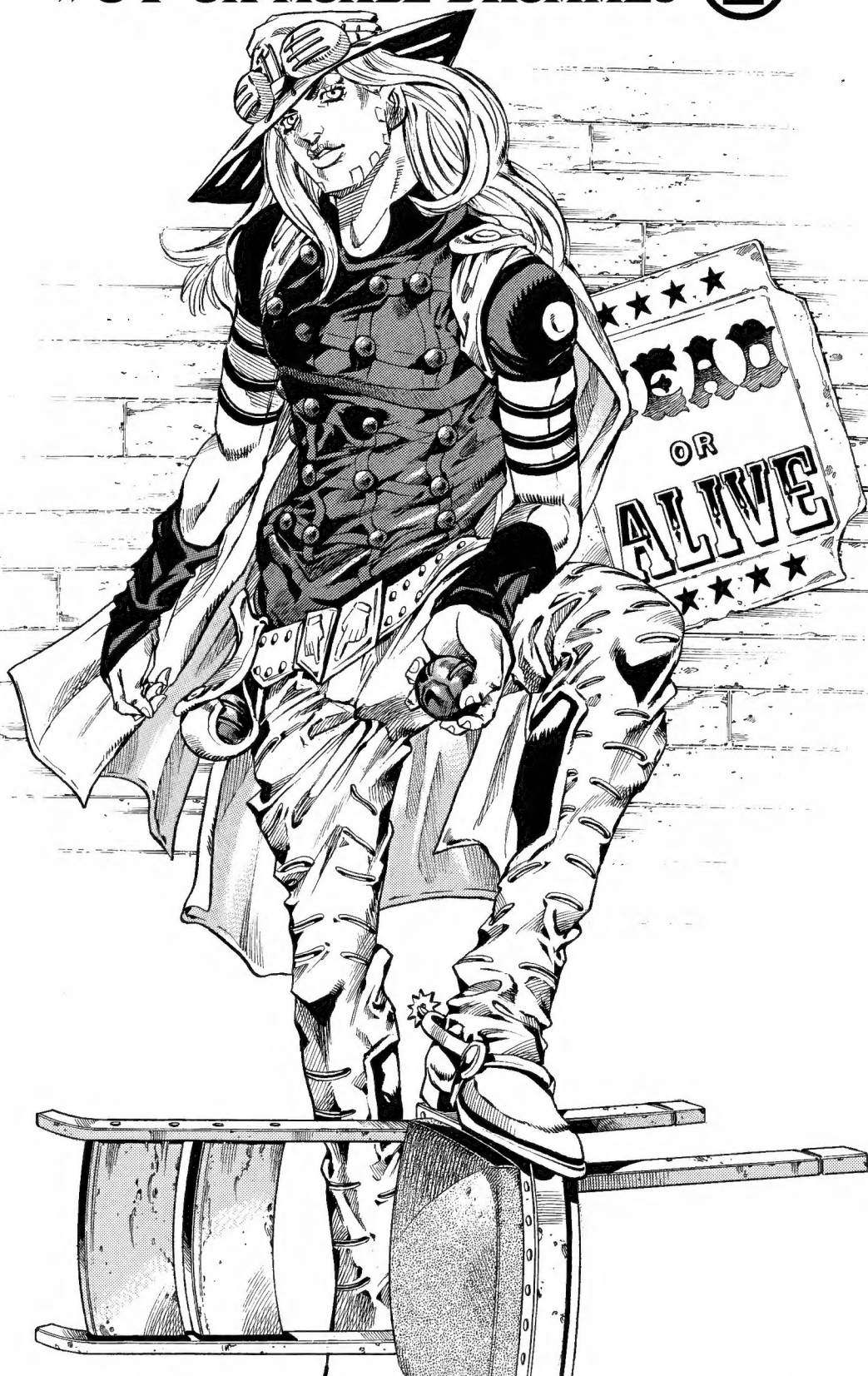
#35

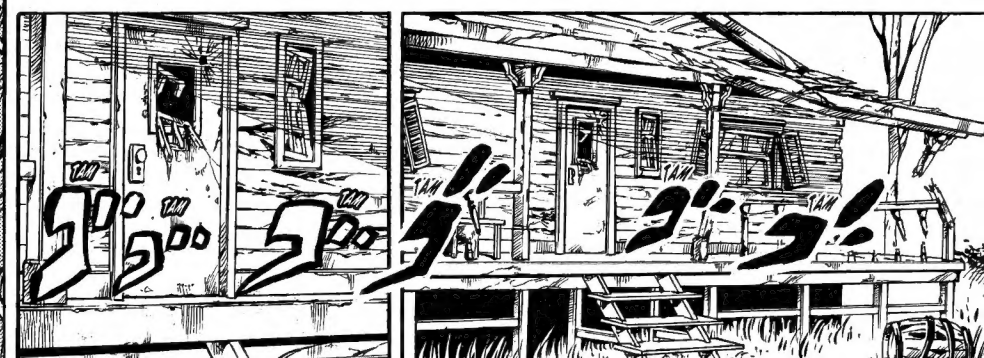
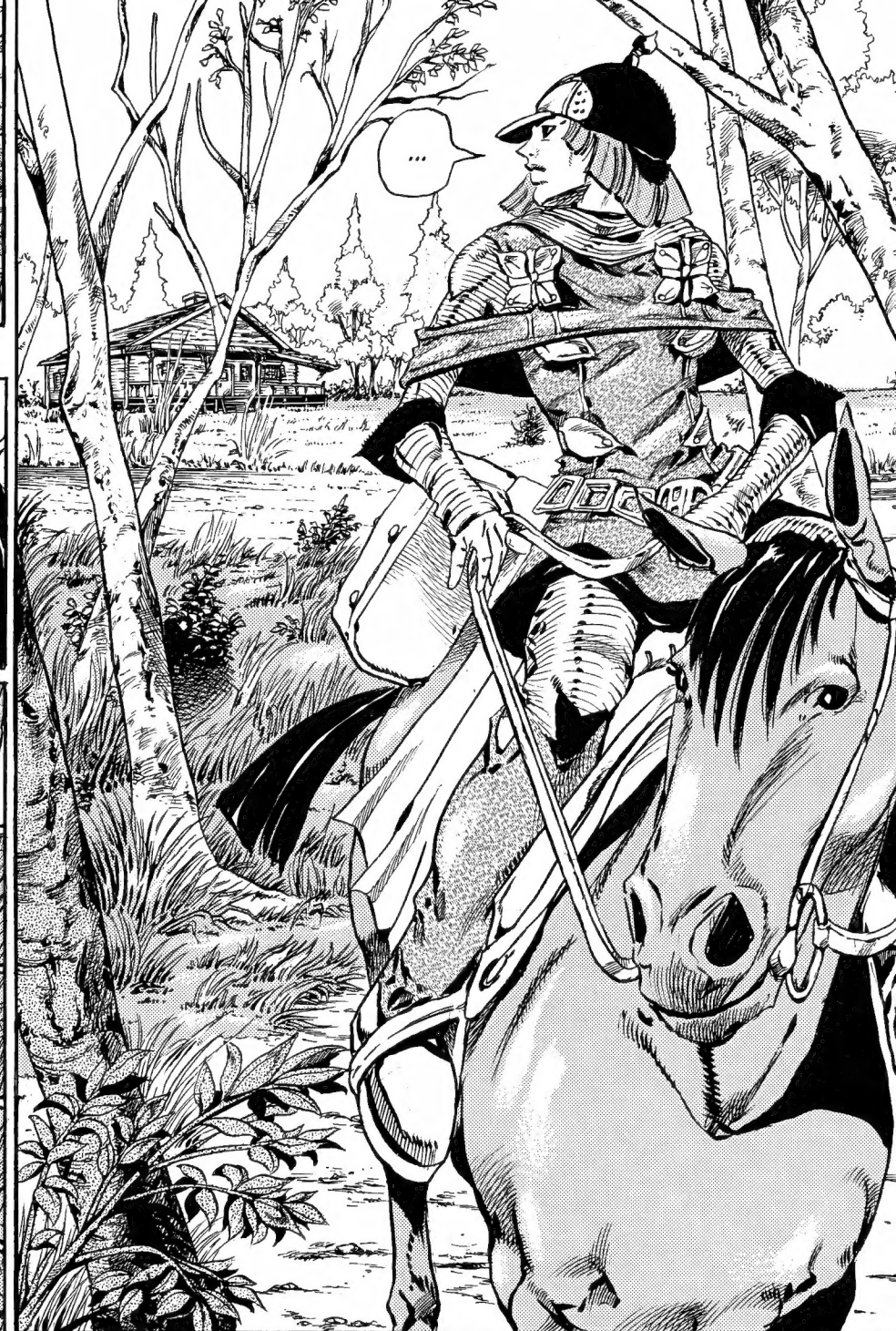
Un monde d'hommes 3	71
---------------------	----

#36

Le tombeau vert 1	133
-------------------	-----

#34 UN MONDE D'HOMMES ②







PLUS TOUT
AU BOUT,
ENCORE
UNE FOIS À
GAUCHE



CONTINUONS
TOUT DROIT, DE-
VANT LA MAISON,
ET ON TOURNERA
À GAUCHE

GRAVONS
UN **REPÈRE**
SUR UN ARBRE
À CHAQUE
FOIS QU'ON
REPASSE PAR
CE CHEMIN

ÇA NOUS
PÉRMETTRA
D'AVANCER TOUT
EN VÉRIFIANT
PRÉCISEMENT...

À QUEL
ENDROIT DE
CE VERGER
NOUS **NOUS**
PERDONS



ET À LA
FIN, ON
PRENDRA
À DROITE









ET
CHAQUE
REPERE
DESIGNE
UNE
DIREC-
TION
DIFFÉ-
RENTE !

C'EST DONC
BIEN MOI QUI LES
AI FAITES ! ALORS
COMMENT SE FAIT-
IL QUE MES LETTRES
SE MULTIPLIENT ?!



...

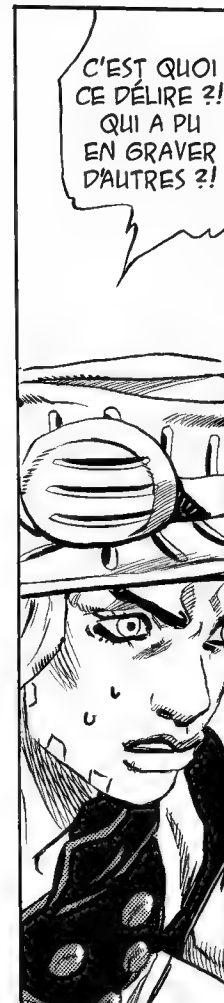


EN
PLUS CES
LETTRES...
CES GRA-
VURES...

CET EN-
DROIT ME
DÉPASSE !

JE
NE COM-
PRENDS
VRAIMENT
RIEN !

C'EST
VRAIMENT
MON
ÉCRITURE



C'EST QUOI
CE DÉLIRE ?!
QUI A PU
EN GRAVER
D'AUTRES ?!



ET MOI JE TE
DIS QUE C'EST
EXACTEMENT CE
QUE J'AI FAIT !
TOI AUSSI, TU
M'AS VU !

HÉ,
JOHNNY !
À QUOI
TU JOUES
?!

JE T'AVAIS
DIT DE
METTRE
UN REPERE
SEULEMENT
QUAND ON
TOURNAIT !



CE
SERAIT UNE
ATTACHE DE
STAND ?

VOUS
CROYEZ
QUE C'EST
CE TYPE DE
LA CABANE
NOTRE
ENNEMI ?

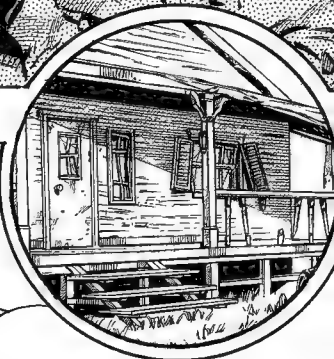
SI C'EST LE CAS,
ALORS NOUS
SOMMES TOMBÉS
DANS SON PIÈGE
DEPUIS PLUSIEURS
HEURES DÉJÀ



POURQUOI
CET HOMME
A-T-IL
TIRÉ
SUR
GAU-
CHO ?

SI C'EST UN
ENNEMI,
QUEL EST
SON BUT ?

JE NE
COM-
PRENDS
PAS SON
OBJECTIF



LIBRE À TOI
DE CONTINUER...
POUR MA PART,
J'ARRÊTE DE
PERDRE MON
TEMPS À COURIR
N'IMPORTE OÙ

ALORS,
QUE FAIT-
ON, JAVRO
ZEPPELI ?

SOU-
HAITES-TU
POURSUIVRE
NOTRE
PETITE
BALADE ?

COMBIEN
DE TOURS
COMPTES-
TU FAIRE
ENCORE ?



AINSI...



ON LE SUPPRIMERA
À TROIS CONTRE UN...
EST-CE QUE ÇA
VOUS CONVIENT ?

SI ON
L'IDENTIFIE
COMME UN
ENNEMI...



"VOUS NE
POURREZ SOR-
TIR D'ICI SANS
ME BATTRE"

...
TOUT À L'HEURE,
CET HOMME A
DIT À GAUCHO...

VOIRE...

MÊME...

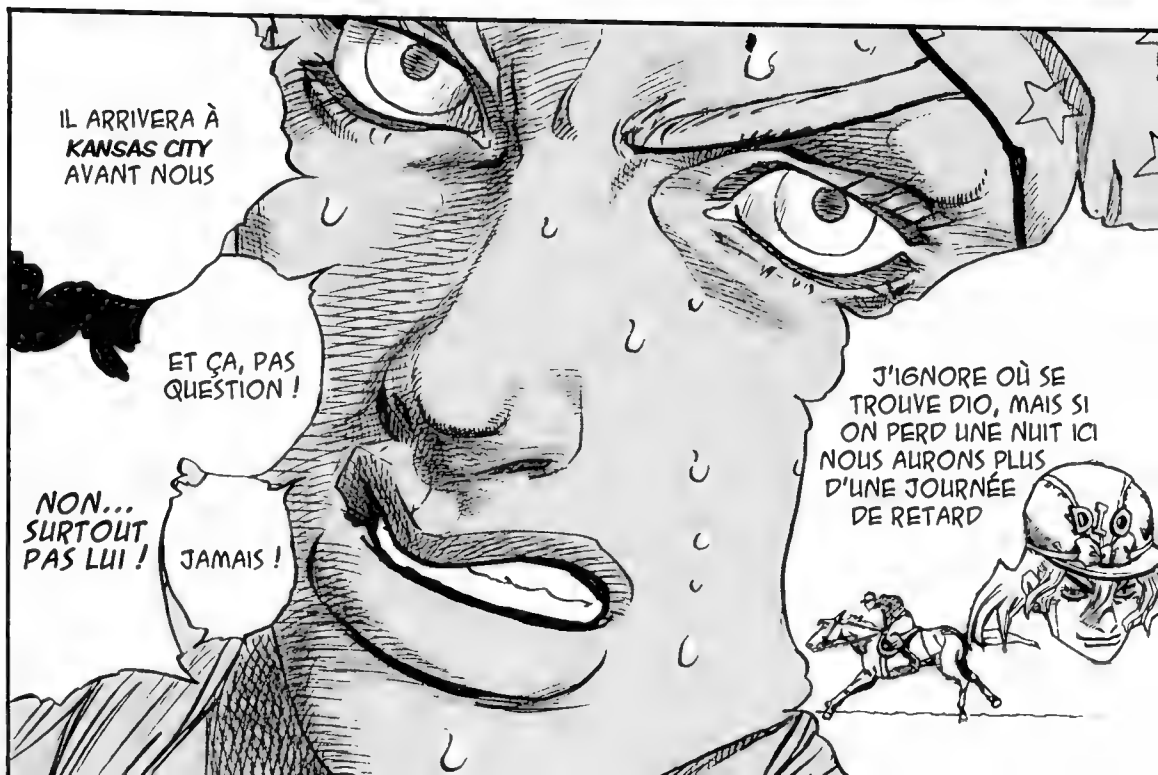
"SANS
ME TUER".
ME SEMBLE-
T-IL...

QU'ENTENDAIT-IL
PAR LÀ ? ALLONS LUI
POSER LA QUESTION !



JE CROYAIS
T'AVOIR DIT QUE
JE NE TE FAISAI
PAS VRAIMENT
CONFIANCE







N'ES-TU PAS
D'ACCORD
AVEC MOI ?!

NOUS
DEVONS
TROUVER
UN MOYEN
D'ÉCHAPPER
À CETTE
SITUATION
TOUT EN
PRENANT UN
MINIMUM DE
RISQUES !

JE REFUSE DE CÉDER
À QUICONQUE LE
PROCHAIN MORCEAU
DU CADAVRE ! QUE CE
SOIT À UN TERRORISTE
OU À N'IMPORTE
QUI D'AUTRE ! TU ME
COMPRENDS, PAS
VRAI, JAYRO ?!



PASSER
DERRIÈRE
LUI ?



VOUS,
ALLEZ
DISCUTER
AVEC LUI

JE PEUX
M'EN
CHARGER

PENDANT CE
TEMPS, JE
PASSERAI PAR
DERRIÈRE...

C'EST
D'ACCORD ?

ET JE LUI
FERAI LA PEAU.
NOUS SERONS
À TROIS
CONTRE UN

NOUS
L'ATTAQUE-
RONS PAR
SURPRISE



ÉCOUTEZ...
UNE FOIS
QU'IL SERA
CLAIREMENT
ÉTABLI QU'IL
S'AGIT D'UN
ENNEMI...

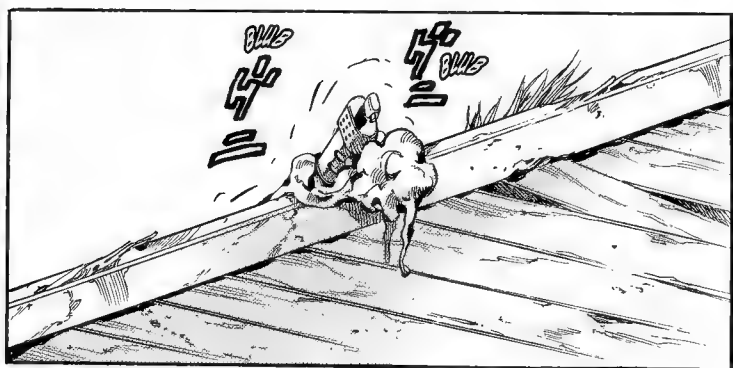
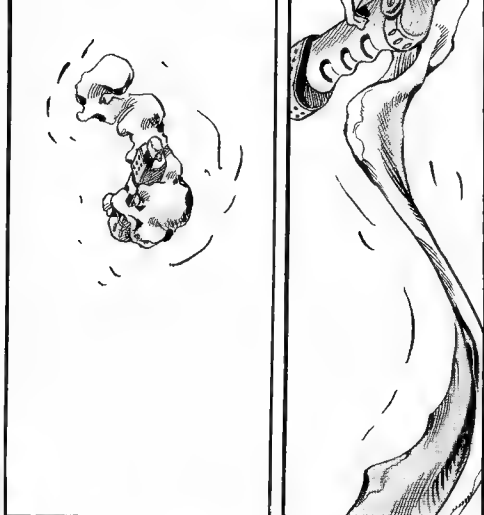
ON N'A PAS
AFFAIRE À UN
GROS CHAT QUI
FAIT SA SIESTE

ET JE
PEUX SAVOIR
COMMENT
TU VAS T'Y
PRENDRE ?



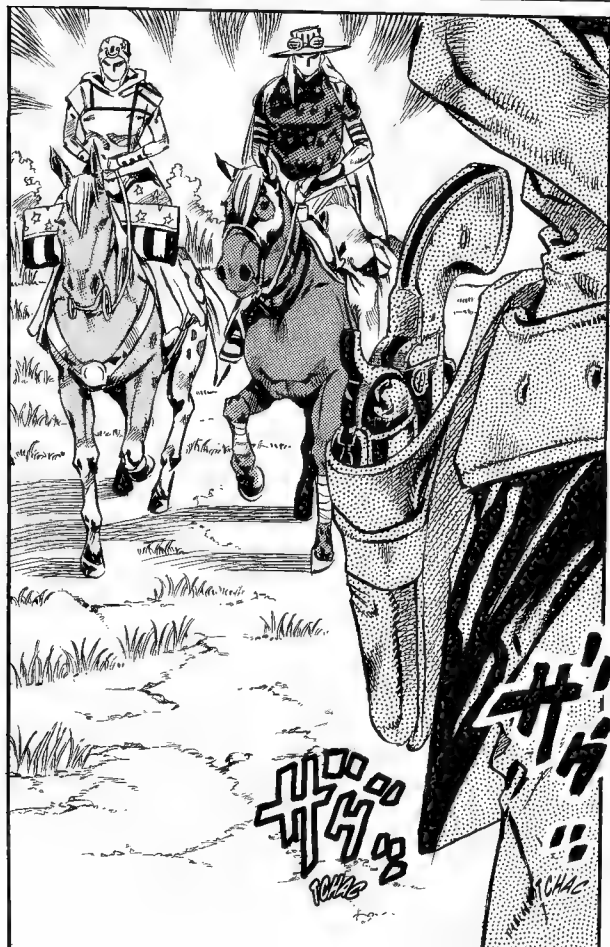
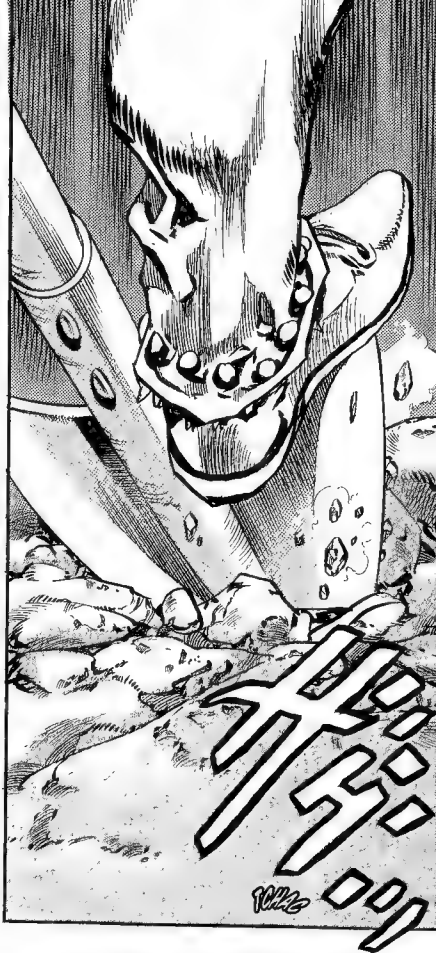
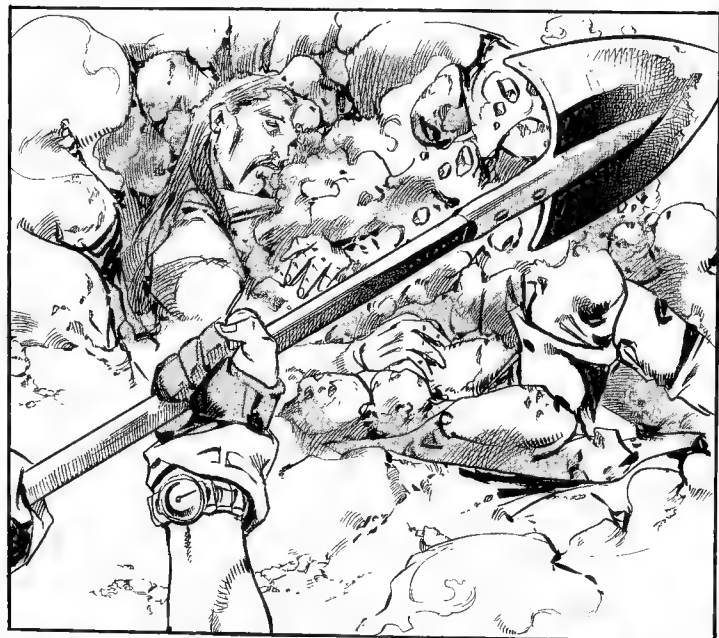




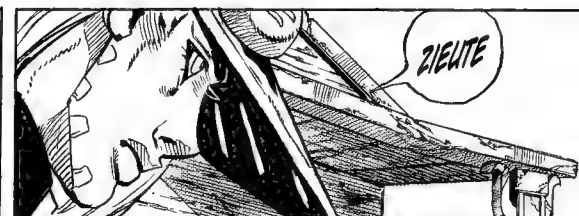


VOICI
**CREAM
STARTER.**
C'EST MA
MAIN QUI
PASSERA
DERRIÈRE
LUI













ALORS,
C'EST À
TOI DE
RECULER

L'HOMME
À GAUCHE
A PLUS DE
CHANCE

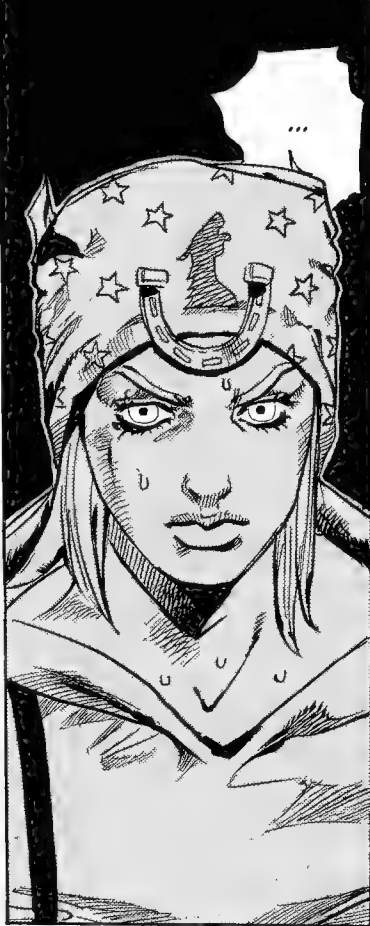
JE NE
DISCUTERAI
QU'AVEC
L'HOMME À
GAUCHE



TU N'AURAS
AUCUNE
CHANCE DE
ME VAINCRE

SUPPOSONS
QUE NOUS
ÉCHANGIONS
DES COUPS DE
FELU ICI...

ENTRE
NOUS...



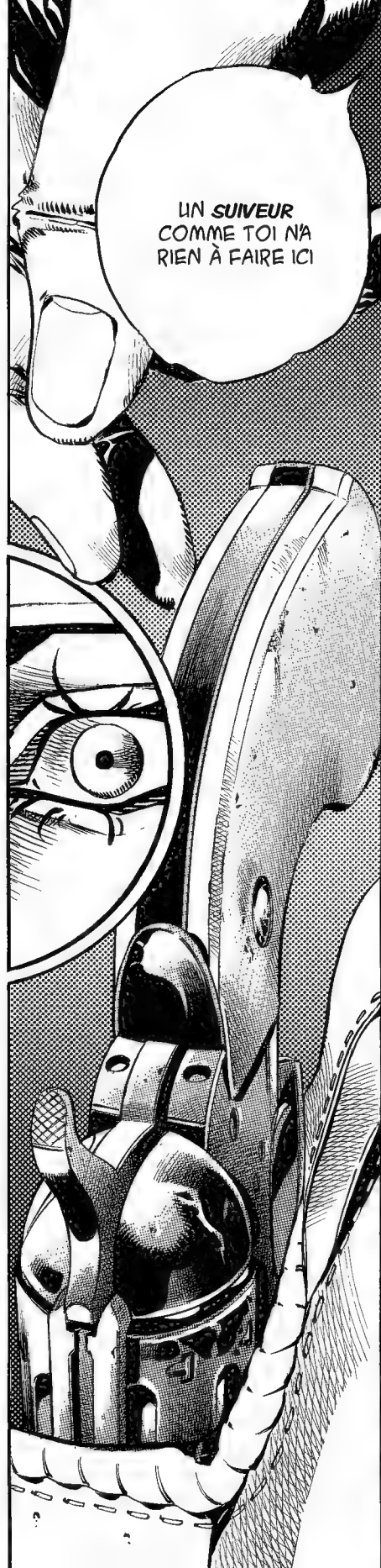
L'HOMME À
GAUCHE PORTE
EN LUI **LA VOLONTÉ**
DES TÉNÈBRES
QUI LE POUSSE
À ME TUER S'IL LE
FAUT...

VEUX-TU
QUE JE TE
DISE POUR-
QUOI ?

C'EST POUR
TON BIEN QUE
JE DIS ÇA... JE
TE CONSEILLE
DE RECULER

MAIS CE
N'EST PAS
TON CAS...
TA **NATURE**
EST AINSI
FAITE

C'EST
POURQUOI
JE TE DIS DE
RECULER



UN **SUIVEUR**
COMME TOI N'A
RIEN À FAIRE ICI



MALGRÉ TOUT LE
TALENT ÉMÉRITE
QUE TU POSSÈDES,
LA SIMPLE **LÉGITIME**
DÉFENSE NE TE
SUFFIRA PAS POUR
ME TUER

C'EST
COMME
ÇA QUE
TU AS ÉTÉ
FAÇONNÉ,
CORPS ET
ÂME

TOI, TU NE
FERAS QUE
RÉAGIR À MES
ATTAQUES,
TU **SUIS** LE
MOUVEMENT





JE SUIS UN
MANIEUR DE
STAND, UNE
FACULTÉ DONT
J'AI HÉRITÉ DANS
LE DÉSERT, IL Y
A ENVIRON TROIS
ANS...

MON
POUVOIR A
POUR NOM
"MANDAM"

MON
NOM EST
RINGO
ROADAGAIN

VOUS SAVEZ
TOUT

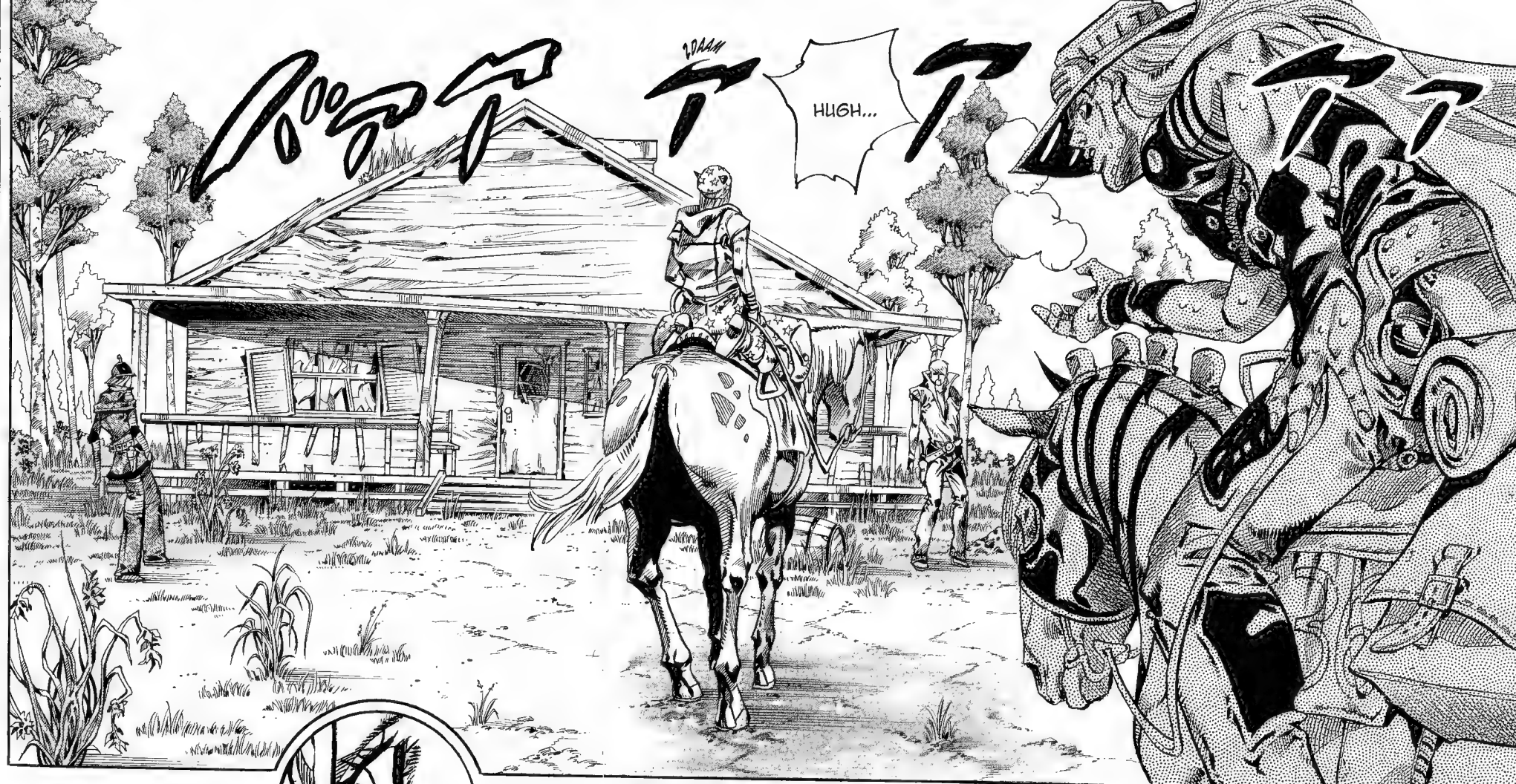


BIEN QUE JE
M'Y PRENNE
UN PEU TARD,
PERMETTEZ-
MOI DE ME
PRÉSENTER



QUE
CHERCHES-
TU ?!

ES-TU UN
TERRO-
RISTE ?!
TU AS UN
LIEN AVEC LE
GOUVERNE-
MENT ?!



QUE S'EST-IL
PASSÉ ?!

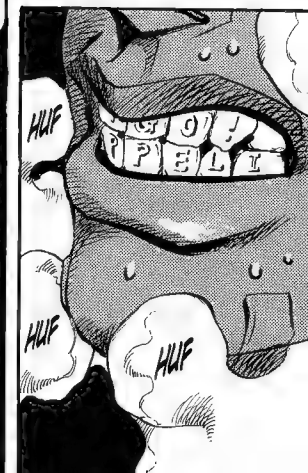
BON
SANG...



LA BOULE A
LÉGÈREMENT
DÉVIÉ...
JE NE PEUX
DONC PAS
TOUCHER SON
POINT VITAL ?!
JE N'AI PAS LA
CERTITUDE D'Y
ARRIVER !



BON
SANG.





RIEN QUE
SIX SECONDES

MANDAM

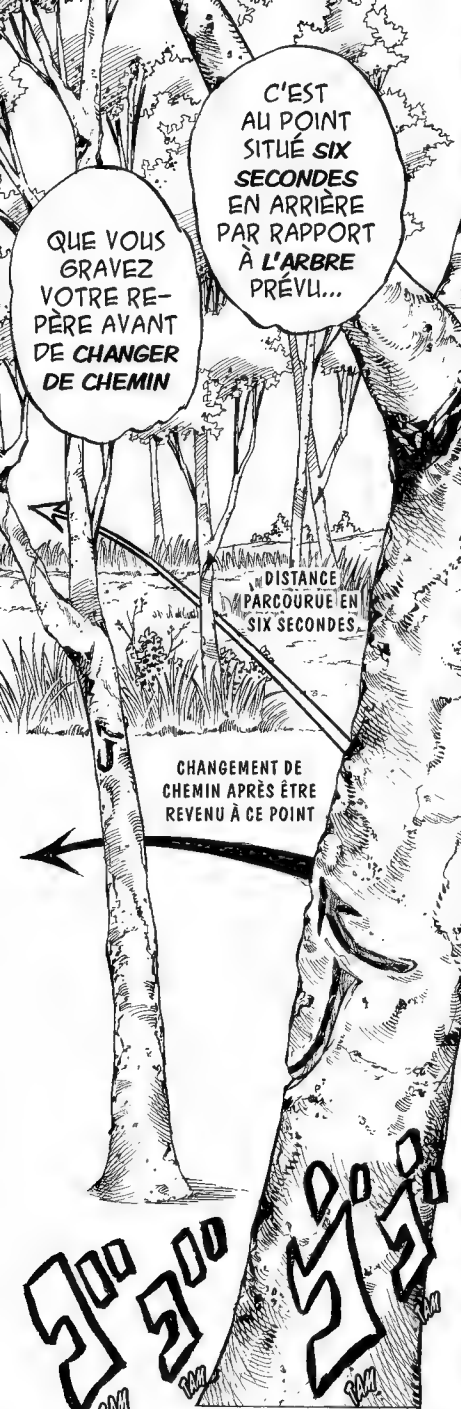
NI PLUS
NI MOINS

JE SUIS
CAPABLE DE
FAIRE REMONTER
LES AIGUILLES DU
TEMPS D'EXAG-
TEMENT SIX
SECONDES
EN ARRIÈRE

TEL
EST MON
POUVOIR

60

5

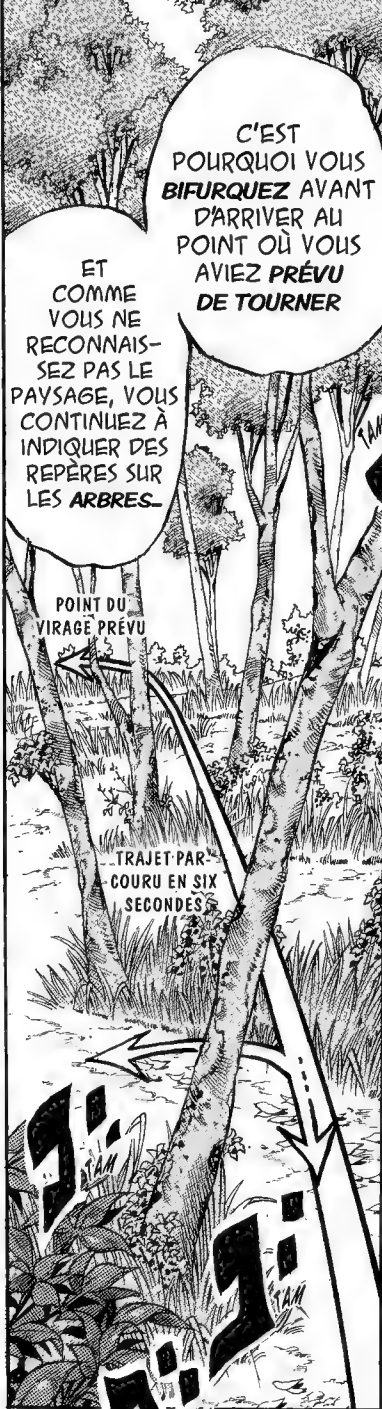


QUE VOUS
GRAVEZ
VOTRE RE-
PÈRE AVANT
DE **CHANGER**
DE **CHEMIN**

C'EST
AU POINT
SITUÉ **SIX**
SECONDES
EN ARRIÈRE
PAR RAPPORT
À L'**ARBRE**
PRÉVU...

DISTANCE
PARCOURUE EN
SIX SECONDES

CHANGEMENT DE
CHEMIN APRÈS ÊTRE
REVENU À CE POINT



ET
COMME
VOUS NE
RECONNAIS-
SEZ PAS LE
PAYSAGE, VOUS
CONTINUEZ À
INDIQUER DES
RÉPÈRES SUR
LES **ARBRES**...

POINT DU
VIRAGE PRÉVU

TRAJET PAR-
COURU EN SIX
SECONDES

C'EST
POURQUOI VOUS
BIFURQUEZ AVANT
D'ARRIVER AU
POINT OÙ VOUS
AVIEZ **PRÉVU**
DE **TOURNER**



PENDANT
QUE VOUS
CHEVAUCHEZ
VOS MONTURES,
SI LE **TEMPS**
REMONTE
UN PEU EN
ARRIÈRE...

NE
SERAIT-
CE QUE
DE **SIX**
SECON-
DES...

VOUS NE
VOUS EN
RENDRIEZ
MÊME PAS
COMPTE

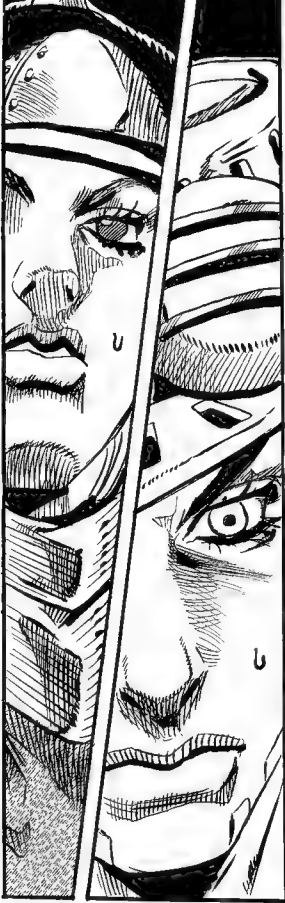


SEUL DE-
MEURERAIT
LE **SOUVENIR**
D'AVOIR
ACHEVÉ
VOTRE
COURSE



IL ME SUFFIT
D'ATTENDRE
AU MOINS **SIX**
SECONDES POUR
RECOMMENCER

ET
CELA PEUT
SE RÉPÉTER
AUTANT DE
FOIS QUE JE
LE VEUX...



COMME VOUS
L'AVEZ COM-
PRIS, VOUS NE
POURREZ PLUS
JAMAIS SORTIR
DE CETTE ZONE
DU VERGER



JE VEUX QUE
VOUS ESSAYIEZ
DE ME TUER

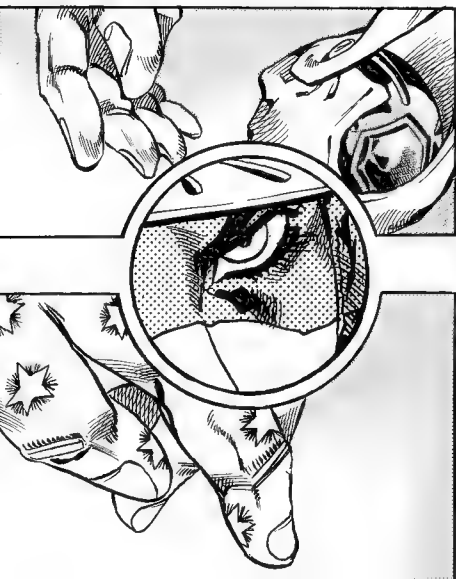
UN DUEL
LOYAL M'ENRICHIT
HUMAINEMENT

UN COMBAT SANS
AUCUNE LÂCHETÉ...
UN MEURTRE
MOTIVÉ PAR LA
VOLONTÉ LA PLUS
PURE



QUE
VEUX-TU
?!

QU'EST-CE QUE
CELA T'APPORTE
DE NOUS FAIRE
PERDRE
NOTRE
TEMPS ?!





IL EST VRAI QUE
DE NOS JOURS, LE
SENS DES VRAIES
VALEURS SEMBLE
SE PERDRE...

ME QUA-
LIFIERIEZ-
VOUS D'ANTI-
SOCIAL ?

NOUS VIVONS
DANS UN MONDE
D'HOMMES...

CE MEC
EST
SÉRIEUX
OU IL
PLAI-
SANTE ?

IL M'A
L'AIR
BIEN
DÉRAN-
GÉ...



CE
CINGLÉ
NOUS FAIT
PERDRE
NOTRE
TEMPS

ASSEZ
PLAISANTÉ !



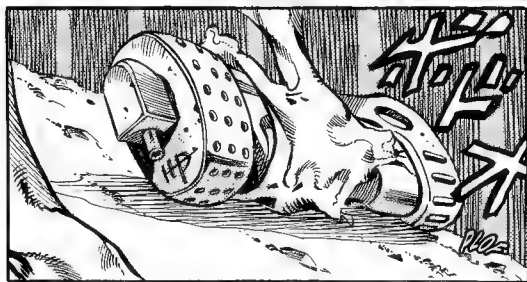
SI ON Y
VA TRANQUIL-
LEMENT ON
FINIRA BIEN PAR
TROUVER LA
SORTIE !

CE TYPE
EST JUSTE
CINGLÉ



BON, ÇA
SUFFIT !
JAYRO,
JOHNNY !
FICHONS
LE CAMP
D'ICI !







ARGH...

HUM...

NE LE LAISSEZ PAS
RAMASSER SON PISTOLET
DE SA MAIN GAUCHE !

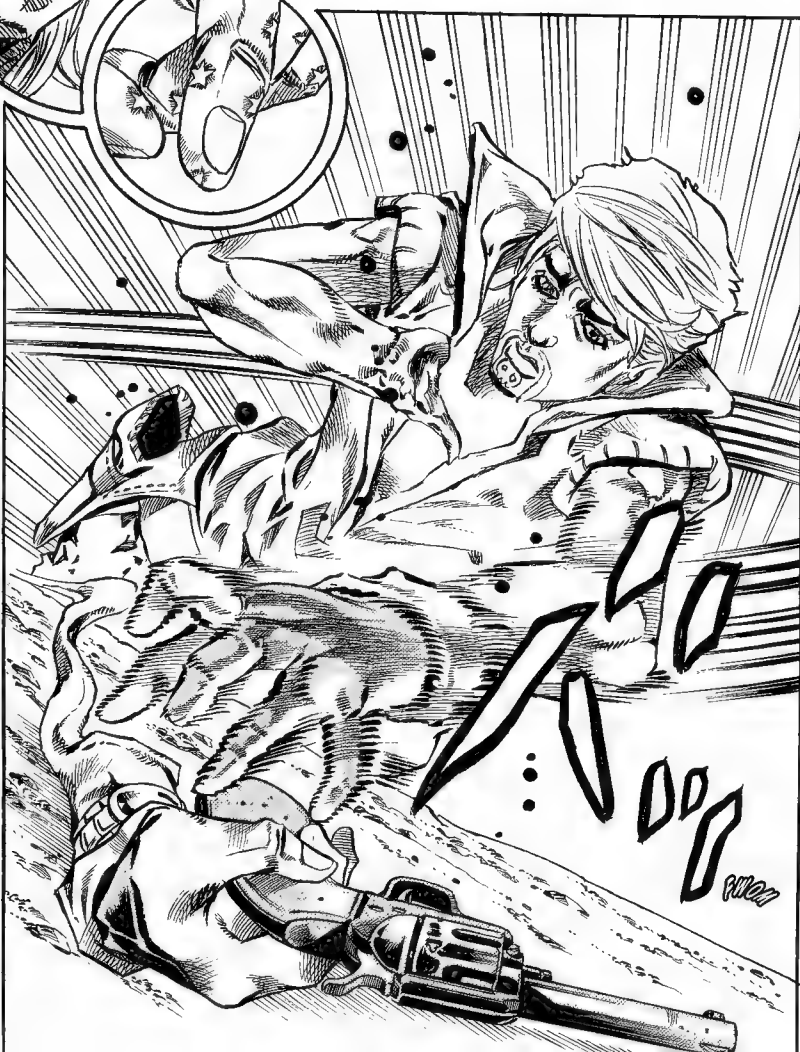
ALLEZ-Y !



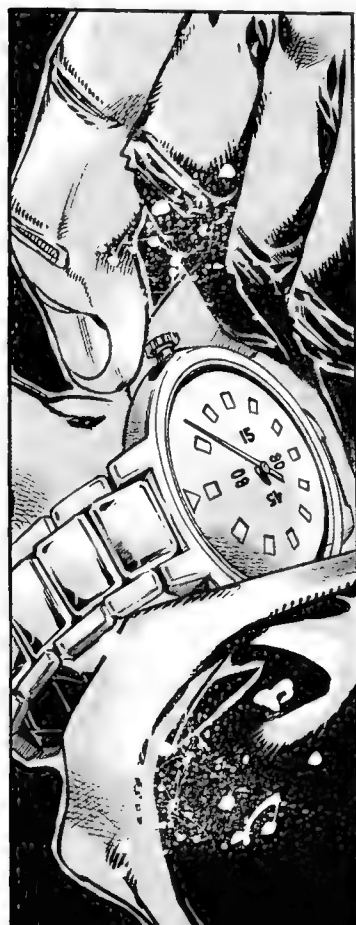
JAVRO,
JOHNNY !
À VOUS DE
JOUER !

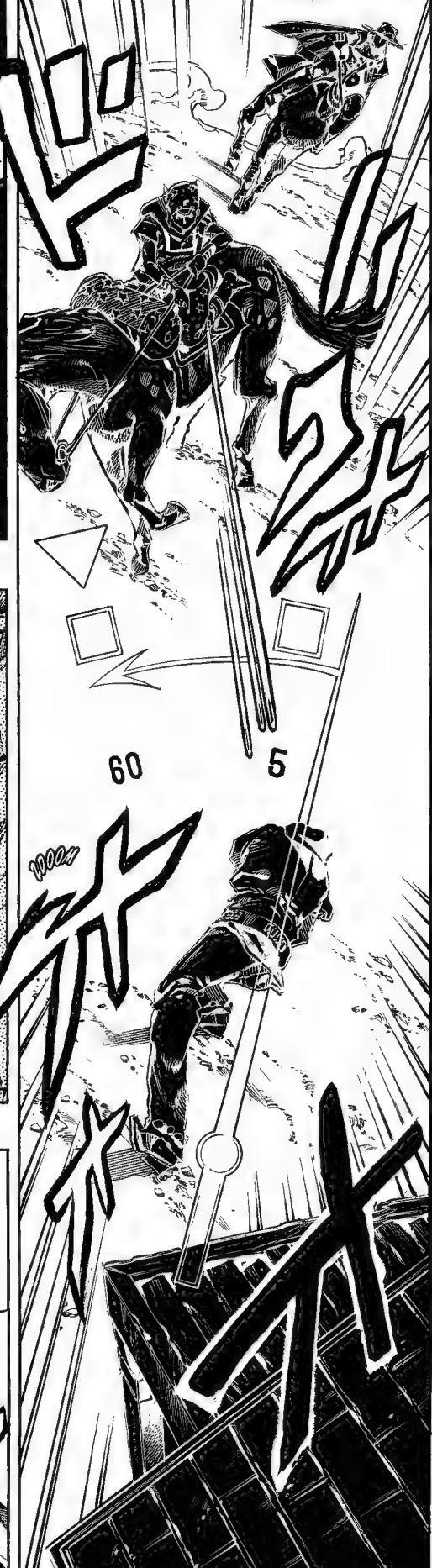
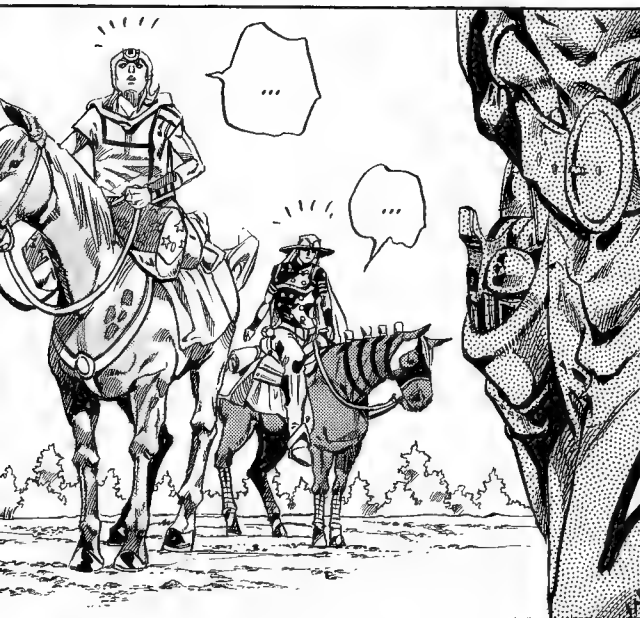


EMPÊCHEZ-
LE DE S'EN
SAISIR !



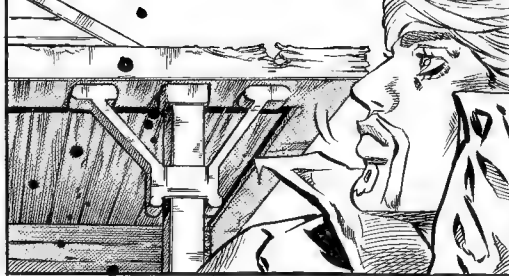
PIER





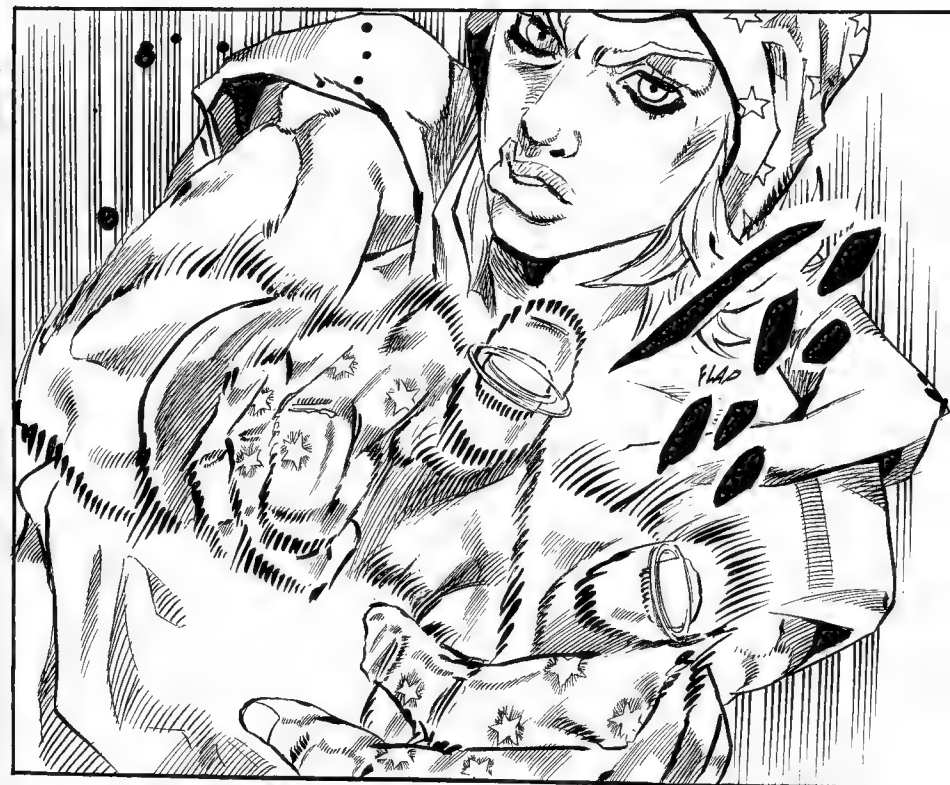
HEIN ?!



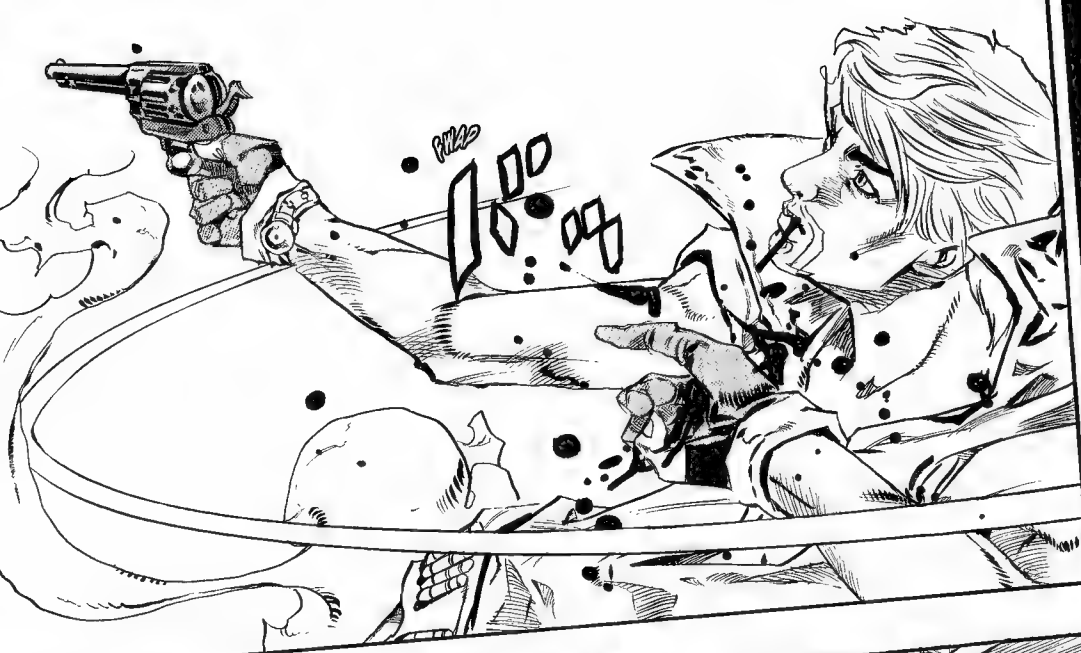


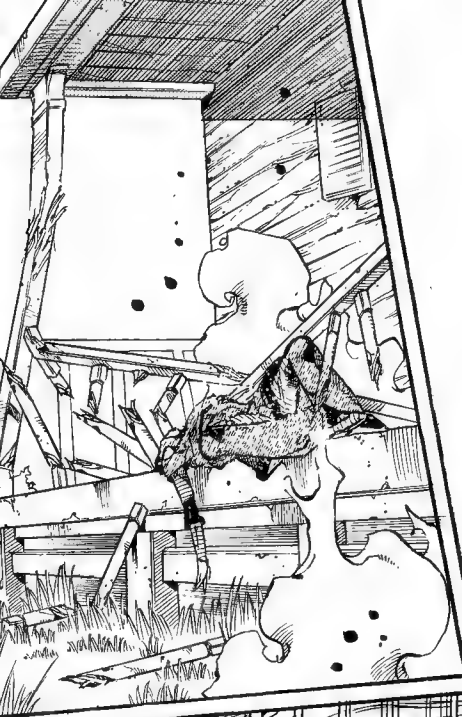


















JAYRO
ZEPELI, SI
JE NE ME
TROMPE...

J'EN
ÉTAIS SÛR...

TOI...



C'EST
IMPUR !

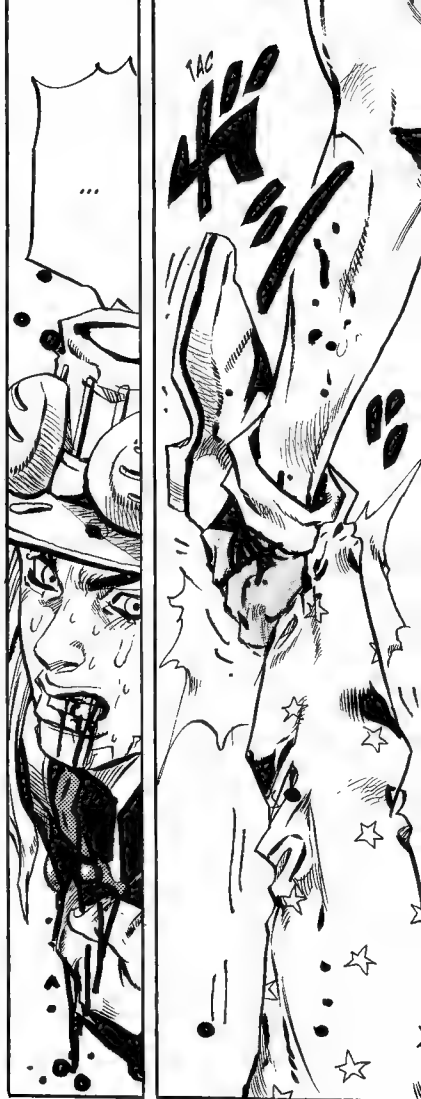
TU NE
POURRAS
JAMAIS ME
BATTRE
COMME ÇA !

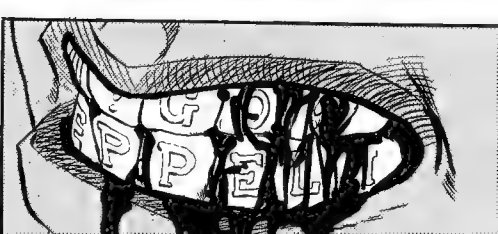
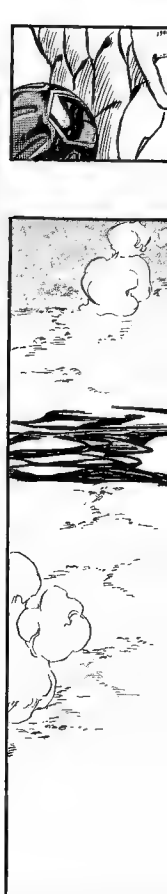
TU N'ES
QU'UN
SUIVEUR !

TU AS
SIMPLEMENT
ENVOYÉ TA
SPHERE PARCE
QUE TU AS
PERDU TON
AMI...

TU L'AS LAN-
CÉE HORS
DE PORTÉE







SON
PISTOLET
SEMBLE
ÊTRE UN
COLT
1874

ET SA
PORTÉE...

REPRÉSENTE
LA DISTANCE
SUR LAQUELLE
LA BOULE A
ROULÉ...

CE
TYPE....

BON
SANG...

IL A FAIT
ÇA EXPRES
?!

OU C'EST
UN PUR
HASARD ?

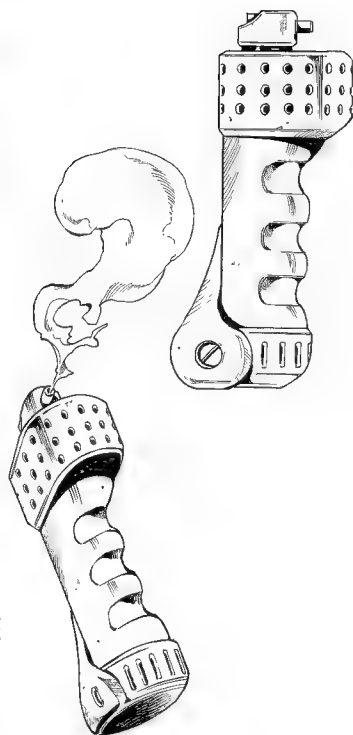




HOT PANTS

NOM DU STAND - "CREAM STARTER"

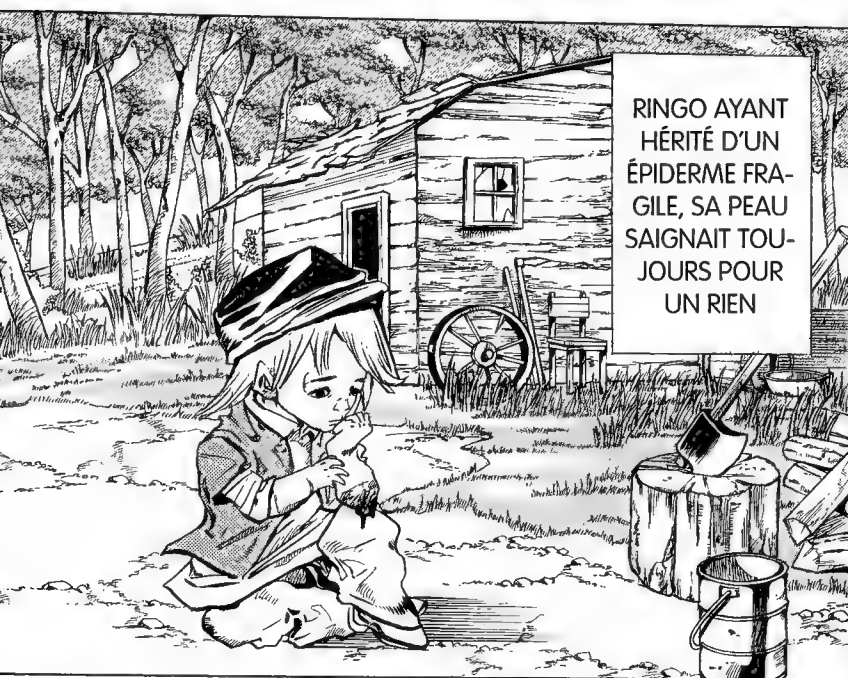
IL EST CAPABLE DE TRANSFORMER SA
CHAIR EN CRÈME.
LORSQUE CELLE-CI ENTRE EN CONTACT
AVEC LE CORPS D'UN ADVERSAIRE, ELLE
SUPPRIME UNE PARTIE DE SA CHAIR EN
MÊME TEMPS.







MIS AUX
ARRÊTS, IL
MOURUT
EN PRISON,
FRAPPÉ PAR
UNE MALADIE



RINGO AYANT
HÉRITÉ D'UN
ÉPIDERME FRA-
GILE, SA PEAU
SAIGNAIT TOU-
JOURS POUR
UN RIEN



IL PASSAIT
DONC LE PLUS
CLAIR DE SON
TEMPS AU LIT
ET N'ALLAIT
JAMAIS À
L'ÉCOLE

AUCUN MÉDECIN
N'AVAIT JAMAIS PU
EN DÉTERMINER LA
CAUSE. LE SIMPLE
FAIT DE S'ALLON-
GER LUI LACÉRAIT
LES COUDES ET LA
MOINDRE BLESSURE
DANS LA BOUCHE
L'EMPÊCHAIT DE
RESPIRER



SUITE À CE DRAME,
RINGO, SA MÈRE ET
SES DEUX SŒURS,
ENDURÈRENT
LES AFFRES DE LA
MISÈRE ET SUBIRENT
LE MÉPRIS DÙ À LA
TRAHISON DU PÈRE

DEVENUS INDÉSIR-
ABLES SUR LEUR
TERRE NATALE, ILS
N'AVAIENT PLUS
QU'À ERREUR À
TRAVERS LE PAYS



ALORS QUE
RINGO
ROADAGAIN
N'ÉTAIT
QU'UN
ENFANT...

SON PÈRE
AGRICUL-
TEUR FUT
APPELÉ PAR
L'ARMÉE
POUR
L'EFFORT DE
GUERRE...

PUIS IL
DÉSERTA
SANS
QU'ON
SACHE
POURQUOI



UNE NUIT,
QUAND
IL AVAIT
DIX ANS,
RINGO SE
RÉVEILLA...

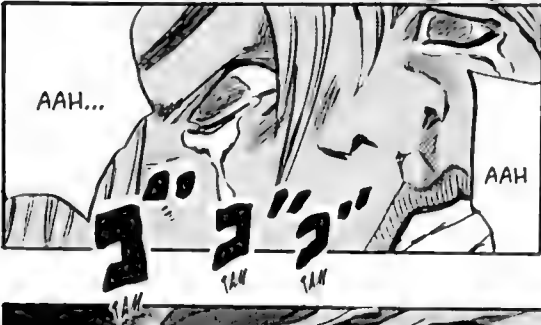


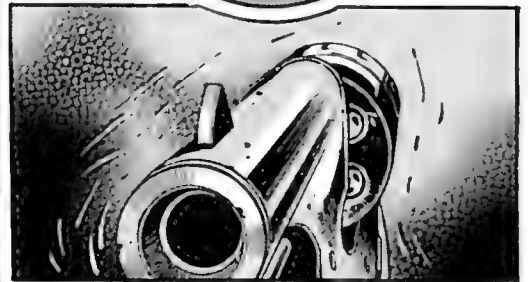
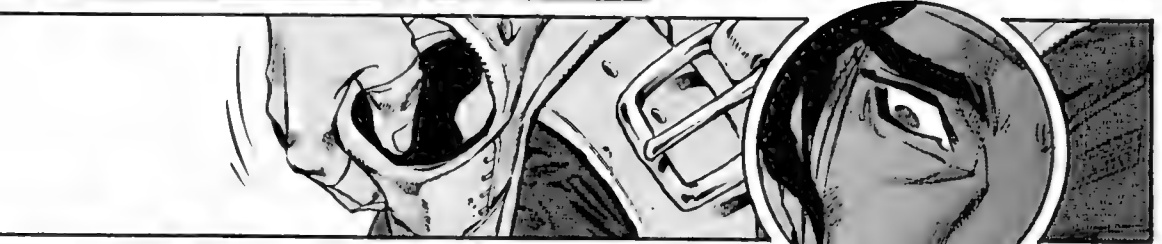
DEVANT LUI
SE DRESSAIT
UN HOMME
GIGANTESQUE
EN UNIFORME
MILITAIRE

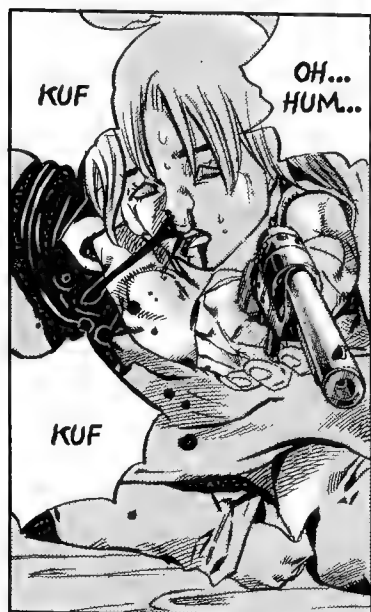


UNE ODEUR SINGU-
LIÈRE SE DÉGAGEAIT
DE L'HOMME QUI
ENGLOUTISSAIT UNE
PATATE CRUE QU'IL
TENAIT DANS SA
MAIN DROITE, TEL
UN BOVIN QUI NE
PENSAIT À RIEN

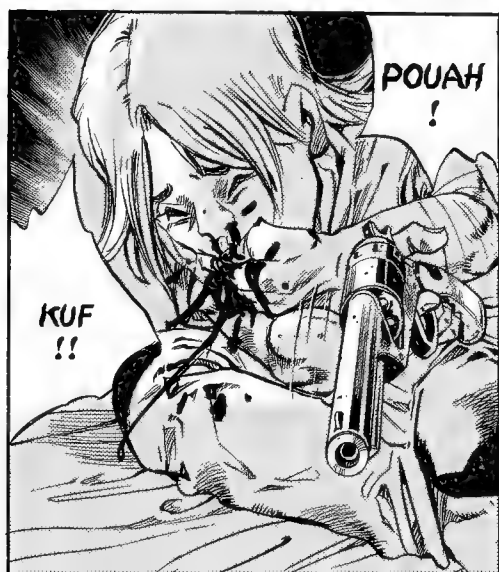


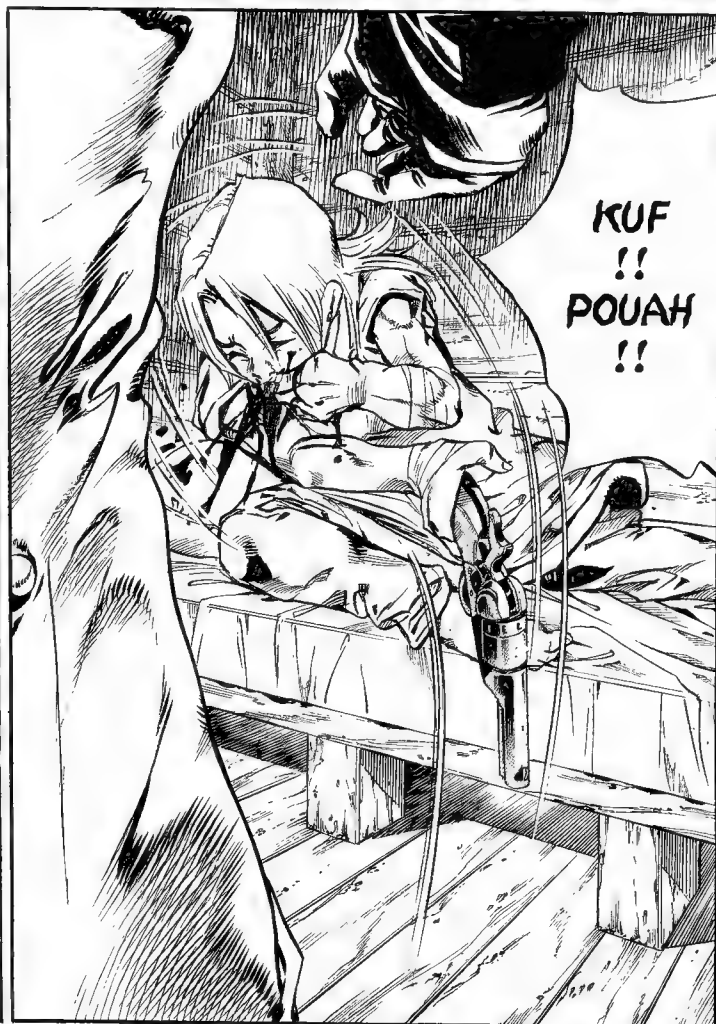
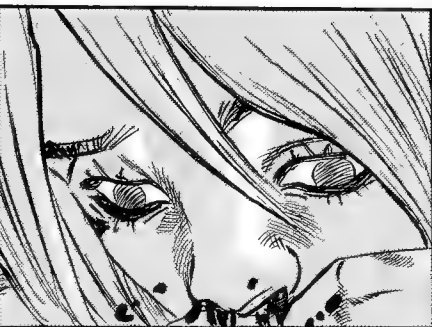


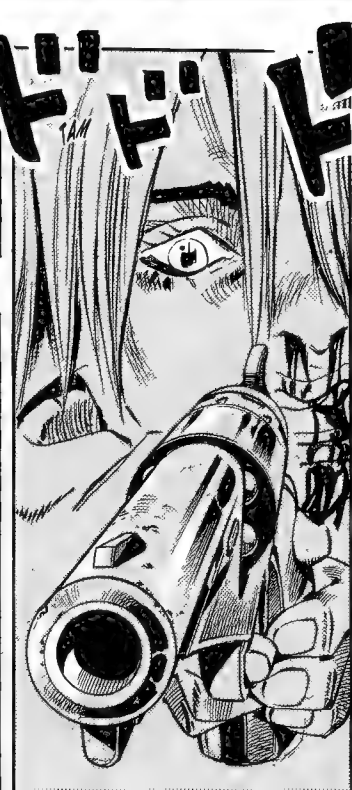
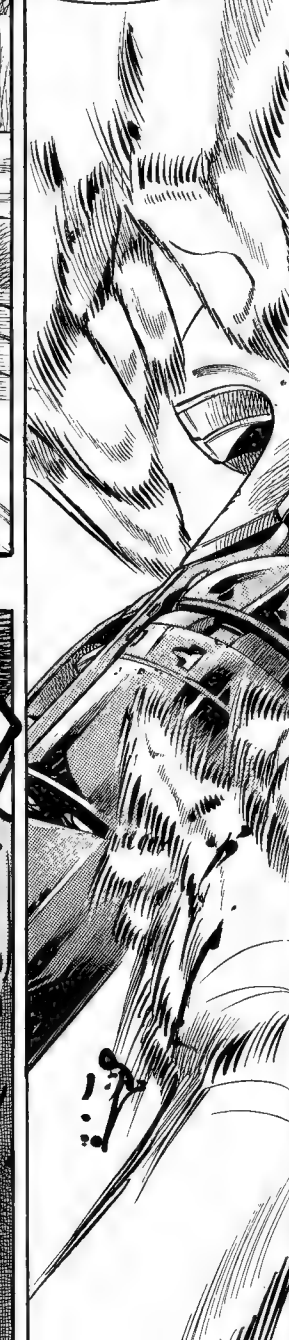






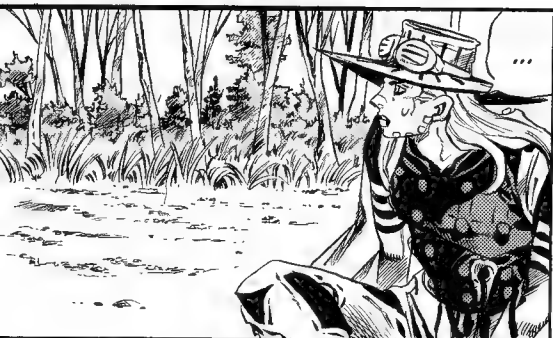










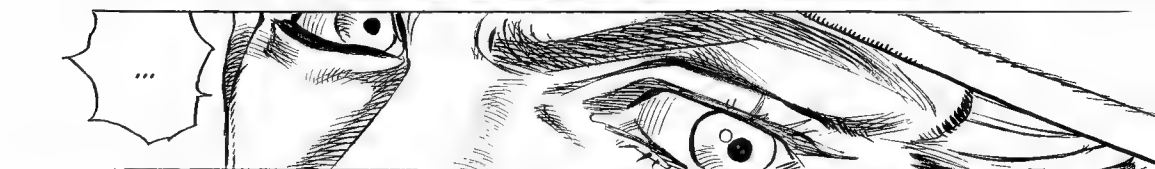




TU NE
POURRAS
JAMAIS LE
VAINCRE

TU ES MIEUX
PLACÉ QUE
QUICONQUE
POUR LE
SAVOIR

PÈRE...



...



IL FINIRA PAR MET-
TRE EN PÉRIL NON
SEULEMENT TOUTE
NOTRE FAMILLE MAIS
AUSSI LES **BOULES DE
MÉTAL** QUE NOUS
TRANSMETTONS
DE GÉNÉRATION
EN GÉNÉRATION

CE SENTIMEN-
TALISME S'INSINUE
AU PLUS PROFOND
DE TON CŒUR
ET TE FAIT
PERDRE TOUTE
LUCIDITÉ

QU'EST-
CE QUI TE
POUSSE À
Y ALLER ?

TU AGIS PAR
**SENTIMEN-
TALISME...**
ET C'EST
POURQUOI TU
ÉCHOUES

LE **SENTIMENT**
DE VOULOIR
SAUVER TON AMI
À TOUT PRIX





TU N'AS PAS
BESOIN DE LA
VICTOIRE !

LES BOULES DE
MÉTAL DOIVENT
SERVIR LE ROI !
ELLES NE SONT
PAS UN OUTIL DE
BATAILLE !

TU NE
DOIS PAS Y
ALLER !



ET JE TE L'AVAIS ENSEI-
GNÉ : QUE
LE CRIMINEL SOIT UN
PETIT GARÇON OU
UN INNOCENT, IL
NE FAUT SURTOUT
PAS Y MÊLER DE
SENTIMEN-
TALISME !

QUITTE CES
LIEUX SANS
DISCUTER, SORS
DE CE VERGER !

RETIRE-
TOI DE
CETTE
COURSE
SUR-LE-
CHAMP !

C'EST UN
ORDRE !
TU ES LE FILS
ÂÎNÉ DU CLAN
ZEPPELI !



JE
COMMENCE
À RESSENTIR
LA SENSATION DE LA
VICTOIRE !

ÇA V EST !
JE COMMENCE
À V VOIR PLUS
CLAIR, PÈRE !

C'EST POUR
ÇA QUE JE
PARTICIPE À LA
STEEL BALL RUN !

CONNAÎ-
TRE LA
VÉRITÉ
PRIME
SUR TOUT
LE RESTE
!!

SINON
COMMENT
POURRAI-JE
CONTINUER
À ALLER DE
L'AVANT ?
IMPOSSIBLE !
JE NE POURRAI
PLUS AVANCER
VERS L'AVENIR !

JE VEUX
SIMPLEMENT
EN AVOIR LE
CŒUR NET !

MARCO
MÉRITE-T-IL
VRAIMENT
D'ÊTRE
EXÉCUTÉ ?!

QUEL EST DONC
CE CADAVRE QUE
JOHNNY TIENT À
TROUVER ?

VOUS PARLEZ
DE SENTIMEN-
TALISME...

MAIS VOUS
VOUS
TROMPEZ

SI JE PUIS
ME PER-
METTRE,
PÈRE...

ET CE SALAUD
QUI ME TRAITE
DE "SUIVEUR"...

POUR QUI
SE PREND-IL,
À DÉLIRER
COMME ÇA ?





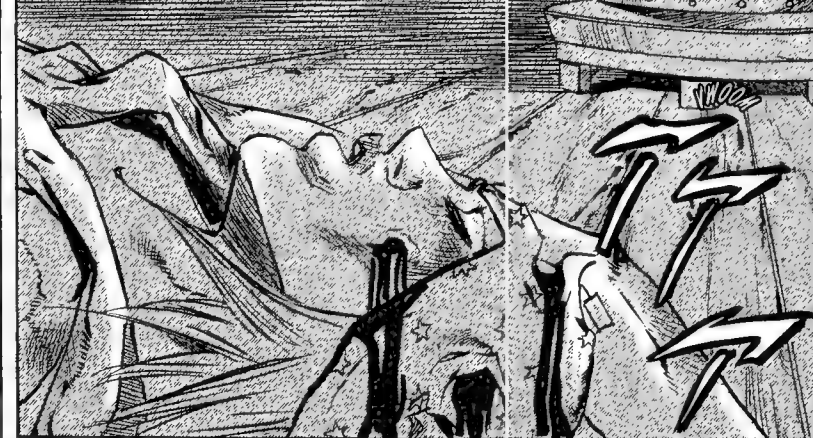
L'UN DE
NOUS DEUX VA
SE RETROUVER
ÉCHEC ET MAT

RINGO
ROADAGAIN...

NI TOI NI MOI
NE POUVONS
PLUS RECULER

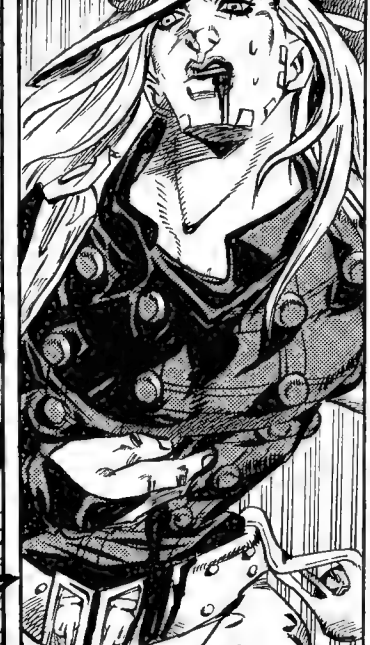
LE PREMIER QUI
FERA UNE ERREUR DE
JUGEMENT PERDRA
LA PARTIE ! ET NOS
CONVICTIONS N'ONT
RIEN À VOIR LÀ-
DÉDANS

IL NE
SERVIRA À
RIEN DE
CONTESTER
LE RÉSUL-
TAT !



CE MEC EST
EN TRAIN
DE SCRUTER
SA CARTE... QUI
INDIQUE KAN-
SAS CITY !

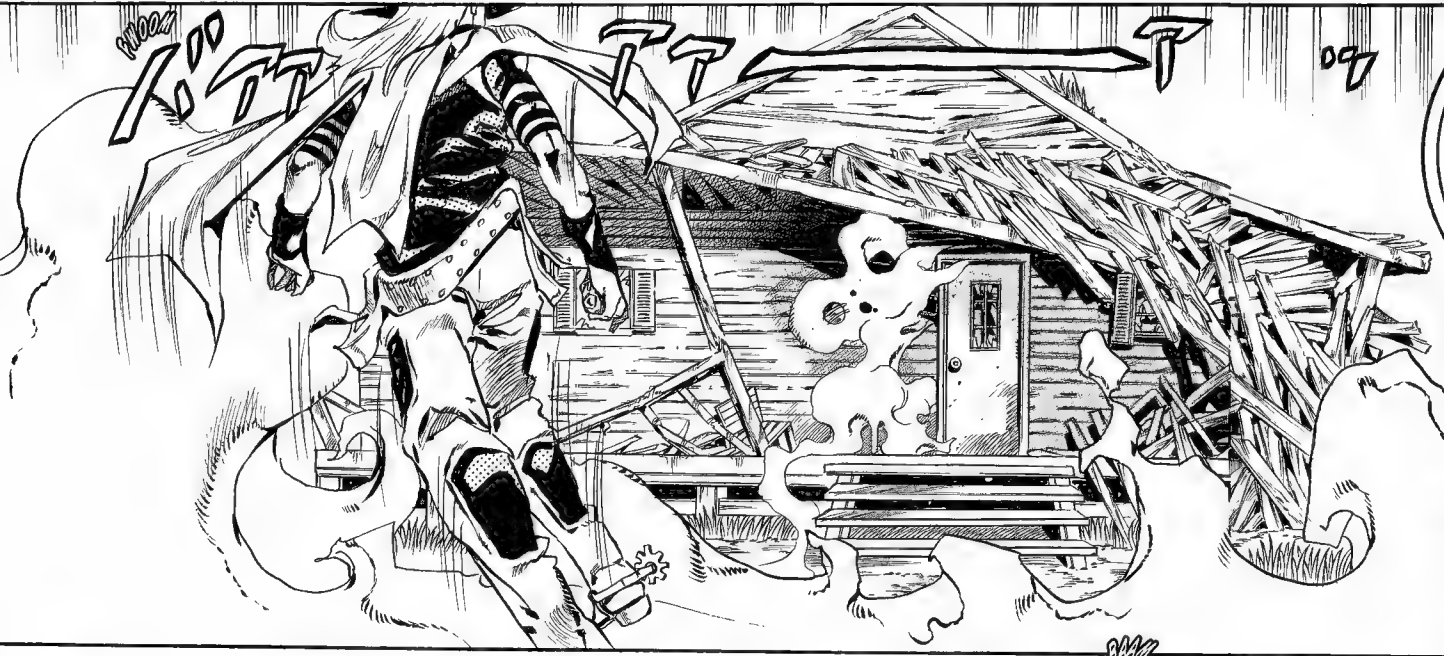
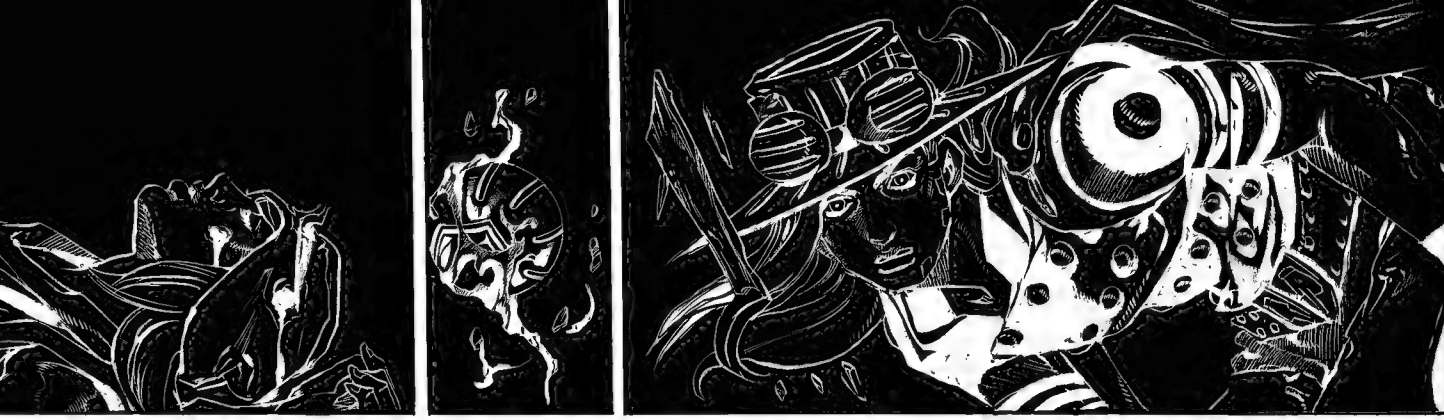
AUCUN DOUTE
POSSIBLE...
JOHNNY EST
ENCORE EN
VIE



LA
DÉCOU-
VERT OÙ SE
SITUAIT LE
PROCHAIN
MORCEAU
DU CADAVRE
!!







TU ES
ENCORE
LÀ...

TES ACTIONS
N'ONT PLUS
AUCUN SENS

JE TE L'AI
DÉJÀ DIT





JE TE LIBÈRE
DE CE VERGER,
TU PEUX T'EN
ALLER SEUL !

JE
PEUX FAIRE
REMONTER LE
TEMPS DE SIX
SECONDES. ET
CE, AUTANT DE
FOIS QU'IL ME
PLAIRA !

MON BOSS
MAVAIT DIT
DE T'EXPÉDIER
PAR LA MÊME
OCCASION, MAIS À
MES YEUX TU
N'EN
VAUX PAS
LA PEINE



C'EST
BIEN GENTIL
DE REMONTER
LE TEMPS DE SIX
SECONDES GRÂCE
À TA MONTRE,
MAIS...

SI JE T'AI LANCÉ
LA BOULE
DE MÉTAL,
C'ÉTAIT POUR
EXAMINER
L'INTÉRIEUR DE
TON CORPS

C'EST MOI
OU BIEN
TU ME
PRENDS
VRAIMENT
DE HAUT ?



TU PEUX
REPRENDRE LA
COURSE...



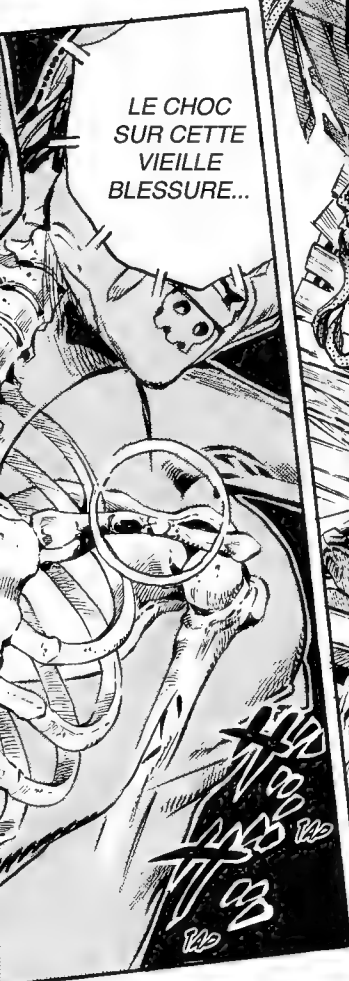
PAR
HONNÊTÉTÉ,
JE T'EX-
PLIQUE...

LE SCANNER DE
LA BOULE VIENT
D'Y DÉTECTER UNE
VIEILLE BLESSURE
SITUÉE AU NIVEAU
DE TA CLAVICULE
GAUCHE



AU PROCHAIN COUP,
JE VISERAI CETTE
CLAVICULE !

LE CHOC
SUR CETTE
VIEILLE
BLESSURE...



TES DOIGTS NE
POURRONT PLUS
BOUGER L'AIGUILLE
DE TA MONTRE AU
POIGNET DROIT



...

PARALYSERA À
COUP SÛR TOUT
LE CÔTÉ GAUCHE

TU
NARRIVERAS
MÊME PLUS
À ARTICULER
UN MOT

ET JE NE
PARLE PAS QUE
DU **BRAS GAUCHE**.
TA **JAMBE GAUCHE**
ET MÊME TA **PAU-**
PIÈRE GAUCHE NE
POURRONT PLUS
BOUGER...

ET IL TE SERA
DONC IMPOSSIBLE
DE RETOURNER
SIX SECONDES EN
ARRIÈRE !

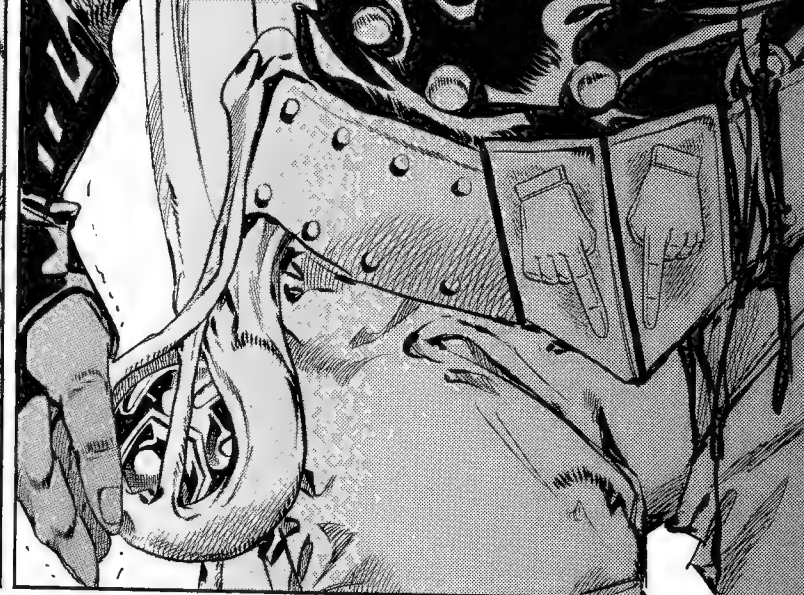
CETTE
PARALYSIE
PROVOQUERA
ÉGALEMENT
L'ARRÊT DE
TON **CŒUR**,
SITUÉ DANS
TA POITRINE
GAUCHE

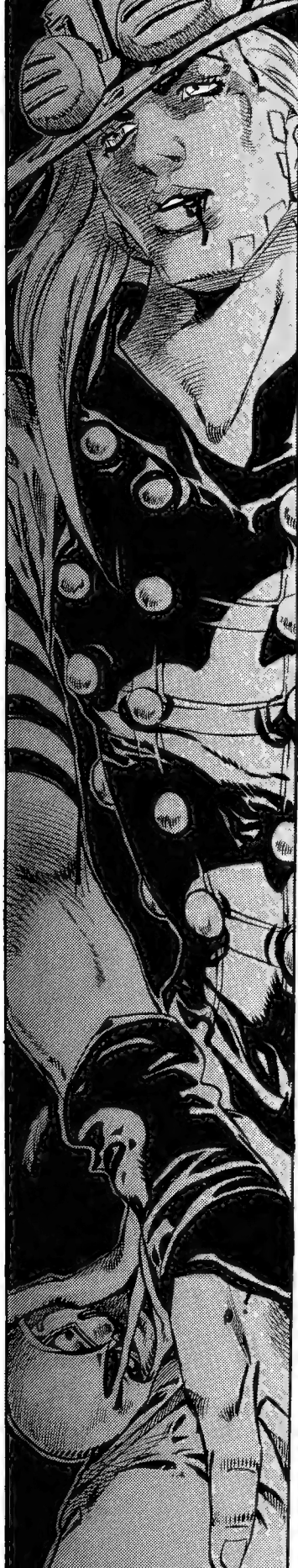


...















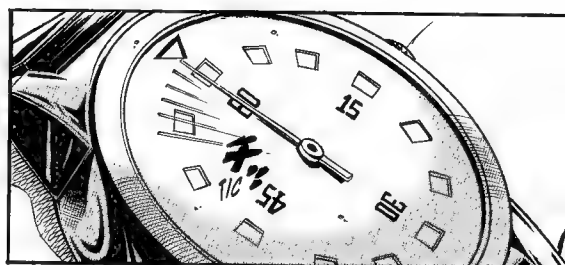
B...
BON
SANG !

MON
CŒUR...
MON
BRAS...





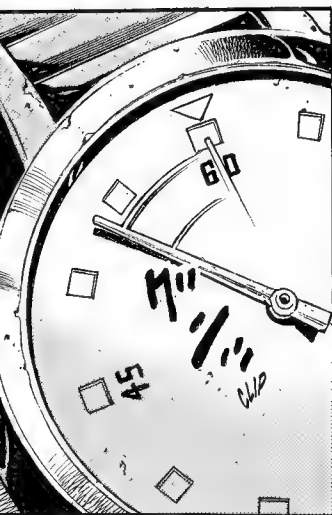
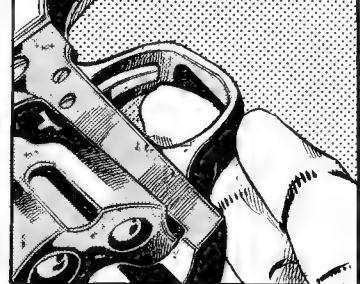
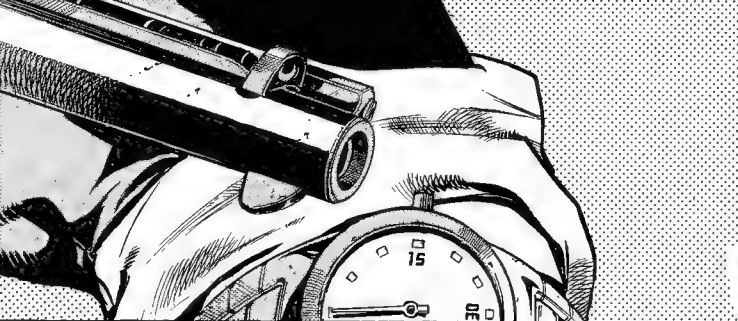
KUFFF !
HUMPHF !
BRAS
GAUCHE...
HUGH !



NOUS
SOMMES A
ÉGALITÉ

JAYRO ZEPPELI !!!
URGH...
SIX SECONDES...
VONT PASSER !





C'EST PAS
À TOI D'EN
DÉCIDER !
AUCUN DE
NOUS DEUX
NE PEUT
PLUS RE-
CULER !!

MAIS
TU N'EN
RESTES PAS
MOINS UN
SUIVEUR !

TON
REGARD
DEVIENT
UN PEU
PLUS PER-
ÇANT !

ON REMET
ÇA, C'EST
ÇA QUE TU
VEUX ?!

TRÈS
INTÉRESSANT,
JAVRO
ZEPPELI !

ALORS
QUOI ? ON
RECOMMENCE ?

DE SIX
SECONDES !

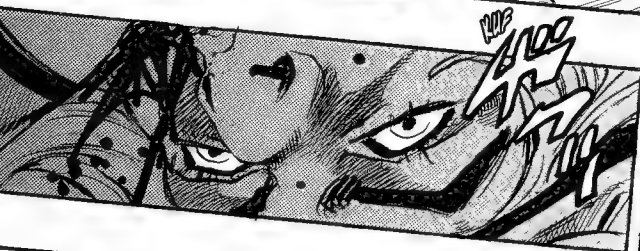
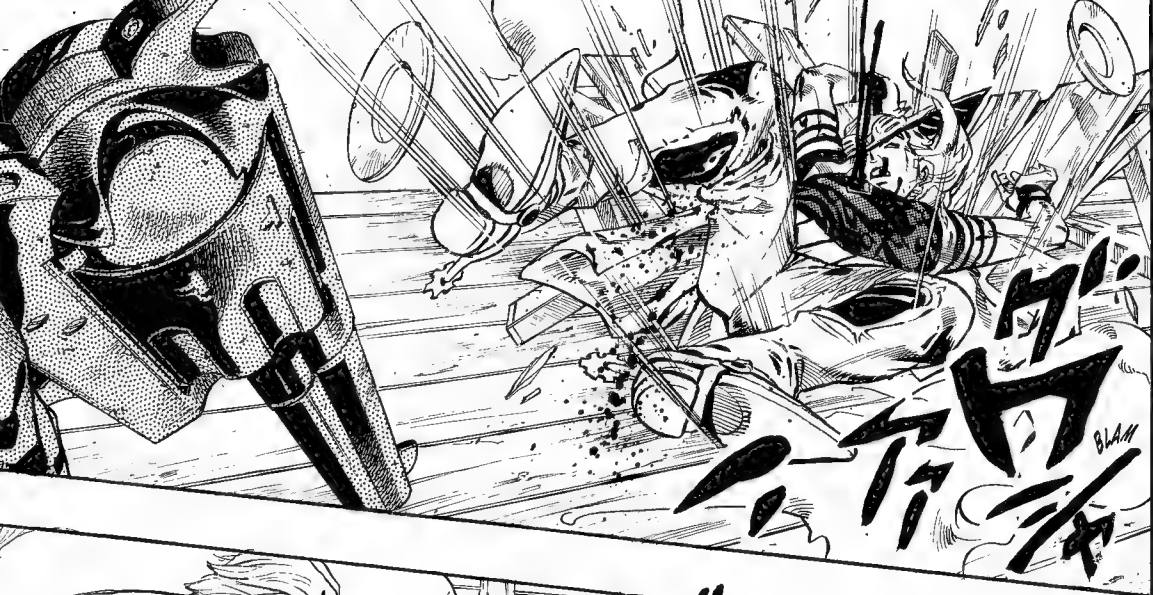
J'EN
ÉTAIS SÛR...

TU L'AS
ENCORE
REMON-
TÉE...











HUMPF
?!



ET
REM-
PORTER
LA
VIG-
TOIRE
!!

JE VAIS
TACHEVER
AVEC CE
DEUXIÈME
COUP !



TON BRAS
GAUCHE...

RINGO
ROADAGAIN...



UN
FRAGMENT
DE BOIS...

QUE.
QU'EST-CE
QUE...



POUR ME
DONNER LE
COUP DE GRÂCE
AVEC UN
DEUXIÈME TIR



TU AS
PROTÉGÉ TA
CLAVICULE...

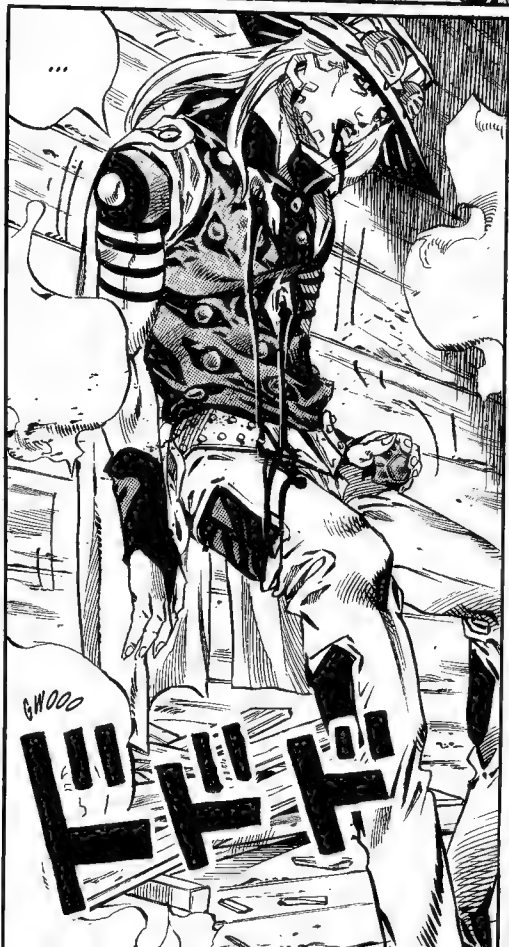
AVEC TON
BRAS GAUCHE...

D'ATTEINDRE
MON POINT
VITAL. LA BALLE
A LÉGÈREMENT
DÉVIÉ ET S'EST
LOGÉE DANS
MON ÉPAULE !

ET TU
PENSAIS
MACHEVER
AVEC TON
PROCHAIN
COUP.

C'EST CE
MOUVEMENT
DE PROTECTION
QUI T'A
EMPÊCHÉ...







TU N'AS PLUS
DE DEUXIÈME
BALLE. POSE
DONC CE
PISTOLET

ARRÊTE

NE FAIS
PAS DE
BÊTISE...

J'AI EU
LES RÉPONSES
QUE JE
VOULAIS... JE
N'AI PLUS DE
RAISON DE
T'ACHEVER !



SI TU
NE T'ÉTAIS
PAS PROTÉGÉ
AVEC TON BRAS,
TU AURAIS TOU-
CHÉ MON POINT
VITAL SANS
PROBLÈME...

TU EN ES
CAPABLE



NOUS
SERIONS
ENCORE RETROU-
VÉS À ÉGALITÉ...
ET J'AURAIS À
NOUVEAU FAIT
REMONTER LE
TEMPS DE SIX
SECONDES

ET
AINSI DE
SUITE. ON
EN AURAIT
JAMAIS VU
LE BOUT

DE TOUTE
FAÇON, JE CROIS
BIEN QUE LES SIX
SECONDES SONT
DÉJÀ ÉCOULÉES

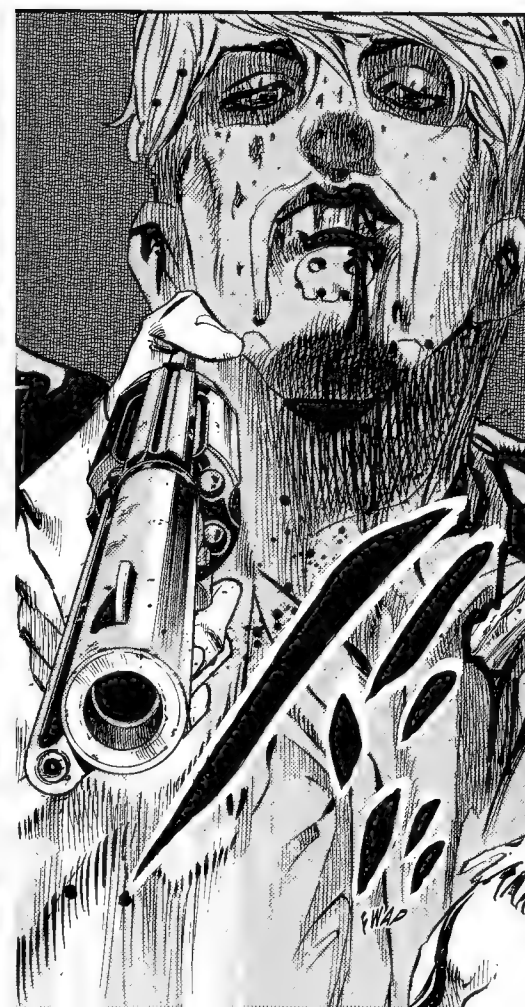


C'EST LUI
QU'IL FAUT
PRENDRE...

VOILÀ
POURQUOI JE T'AI
CONSIDÉRÉ COMME
UN SUIVEUR...
REGARDE EN
DIRECTION DU
CHEMIN DE
LUMIÈRE...



ET JE
REND
GRÂCE

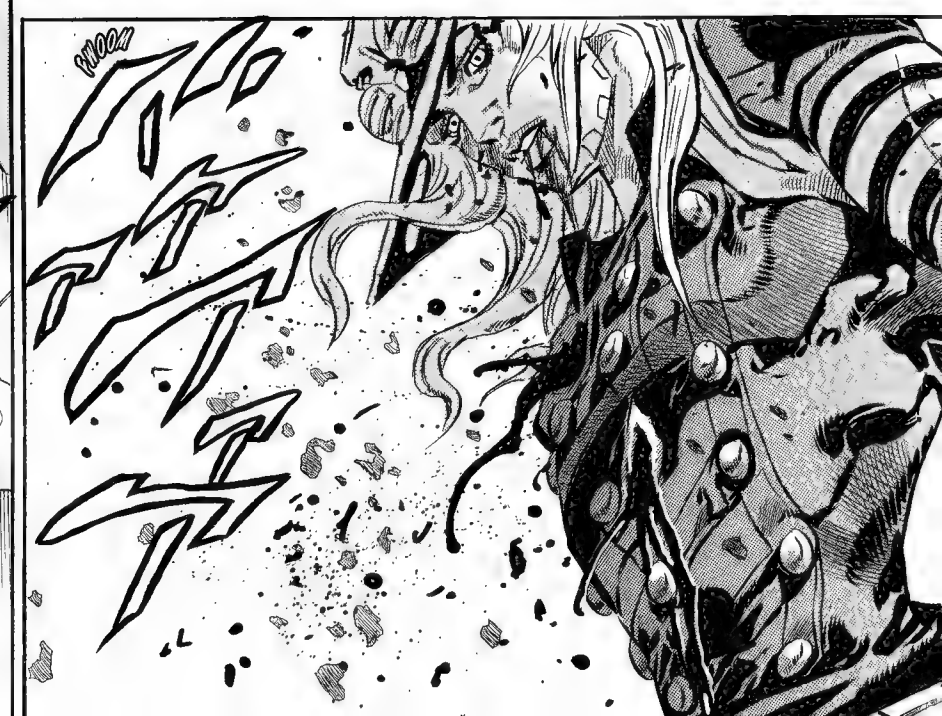
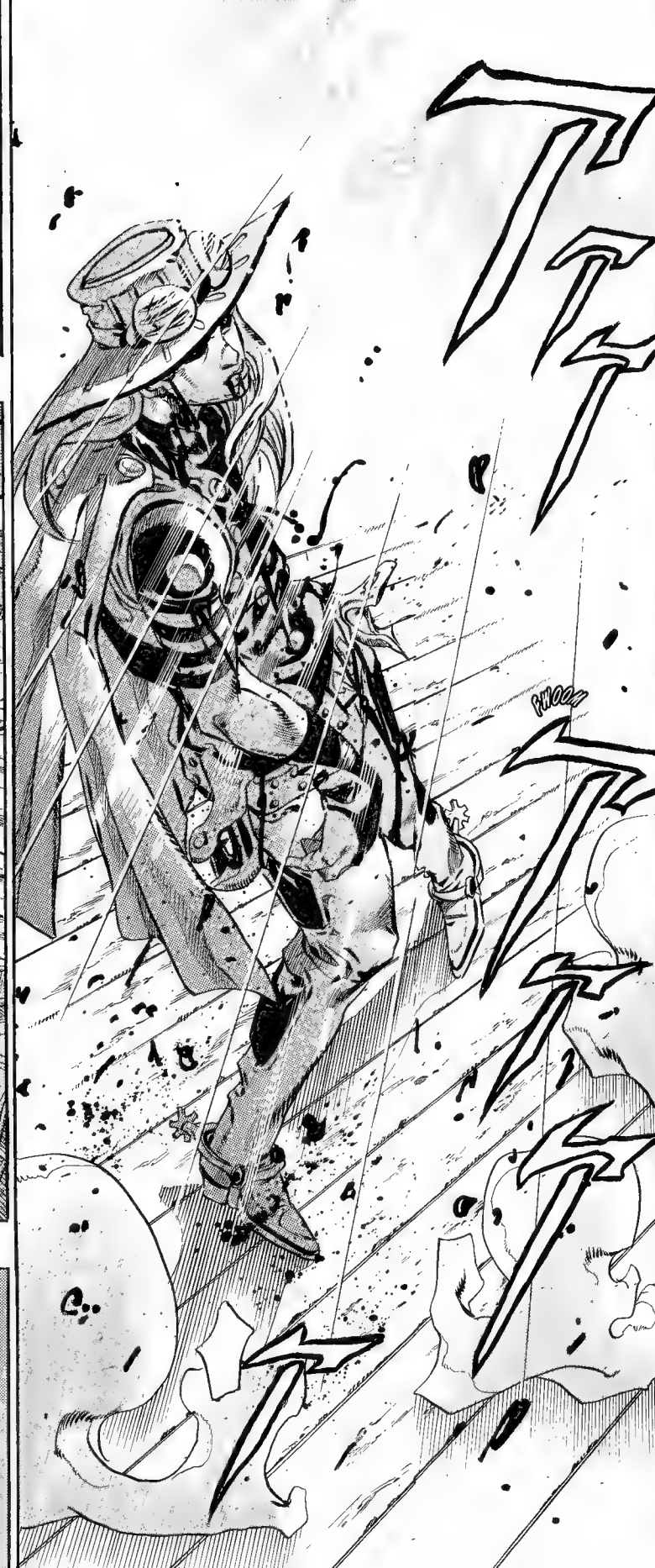
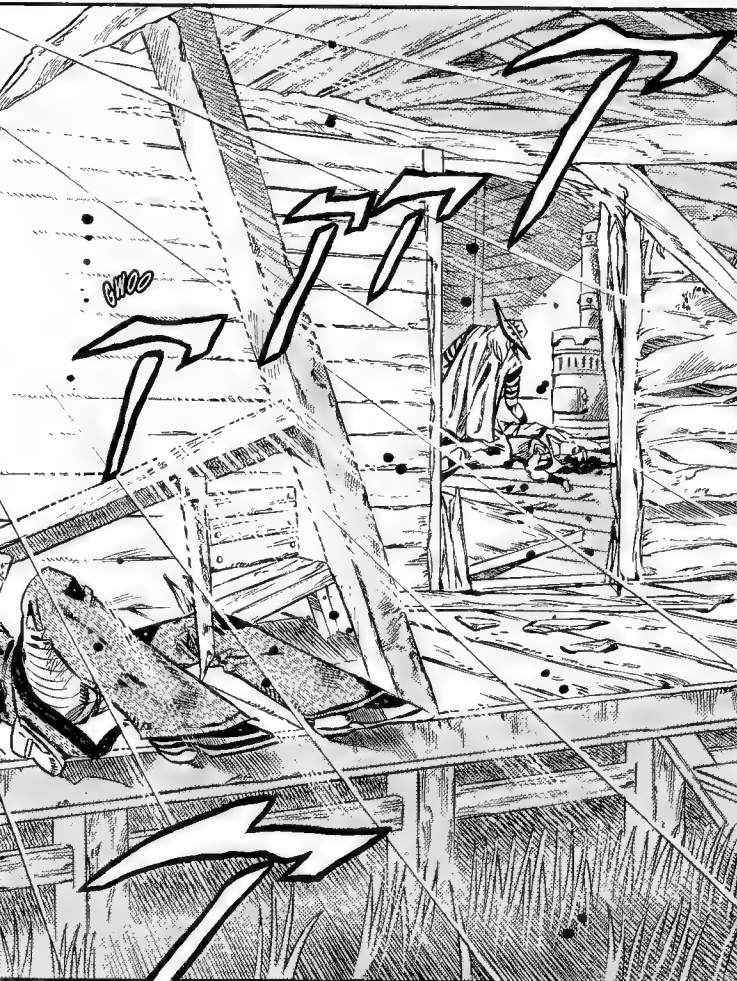


AUTREFOIS,
ELLES ÉTAIENT
LES MÊMES. MAIS
DE NOS JOURS,
ELLES ONT PRIS UN
CHEMIN DIFFÉRENT
LES UNES DES
AUTRES

IL Y A
LES VALEURS
SOCIALES ET
LES VALEURS
D'HOMMES

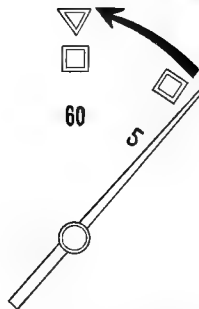
L'HOMME
ET LA SOCIÉTÉ
S'ÉLOIGNENT L'UN
DE L'AUTRE... MAIS LE
CHEMIN QUI MÈNE À LA
VÉRITABLE VICTOIRE
NÉCESSITE D'AVOIR DES
VALEURS D'HOMMES...
JE PENSE QUE TU
COMMENCES À LE
COMPRENDRE...

VÉRIFIE
CELA DURANT
TA COURSE...
TROUVE PAR
TOI-MÊME LE
CHEMIN DE
LUMIÈRE...





RINGO ROADAGAIN



NOM DU STAND - "MANDAM"

IL EST CAPABLE DE FAIRE REMONTER LE TEMPS DE SIX SECONDES.
L'AIGUILLE EN SYMBOLISE LE "SWITCH" PSYCHOLOGIQUE.

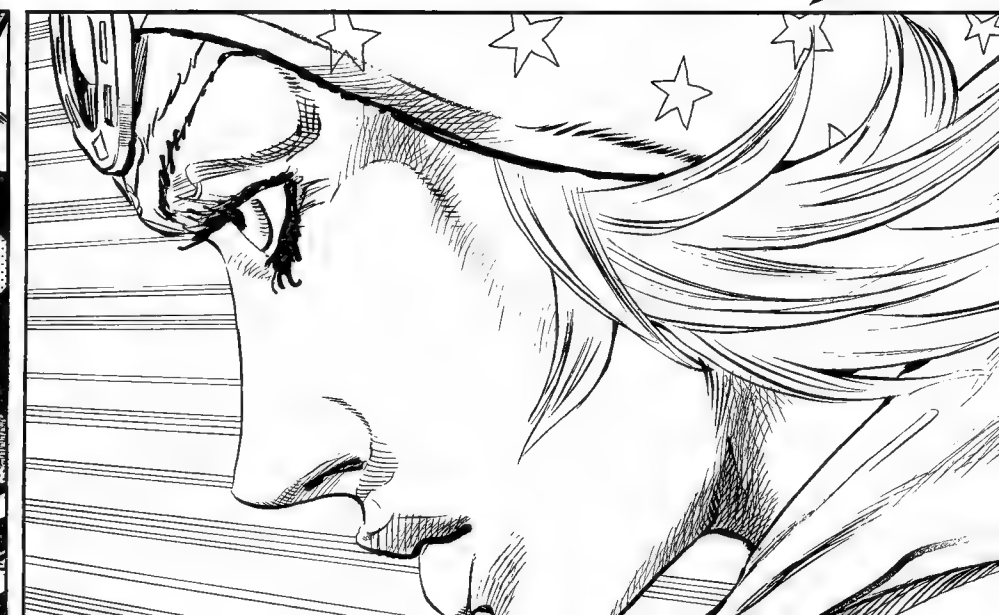
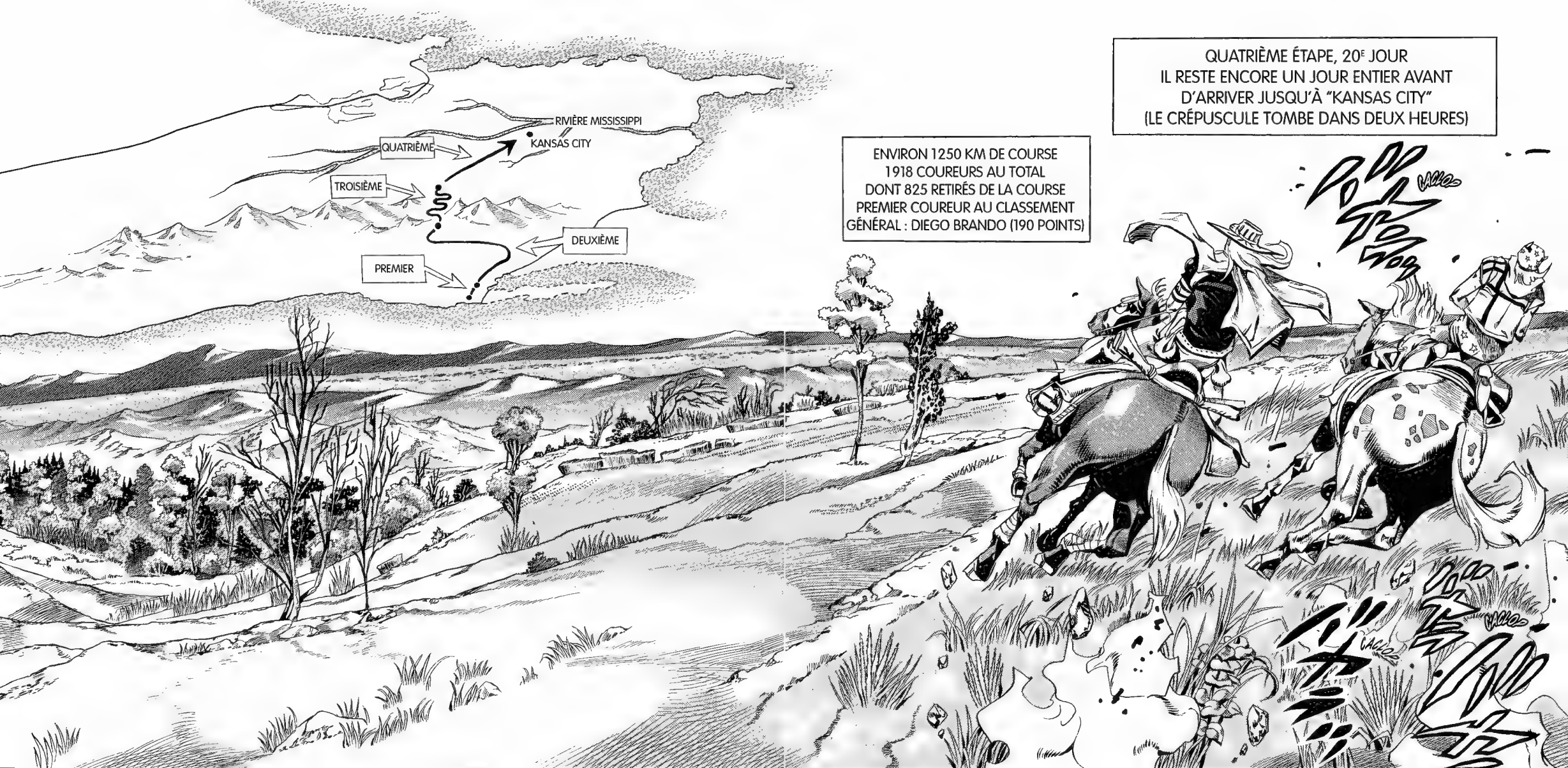


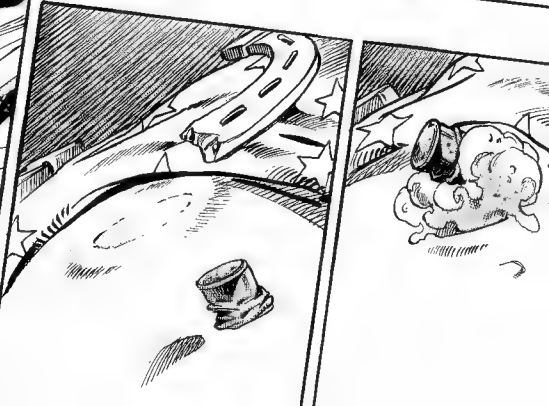
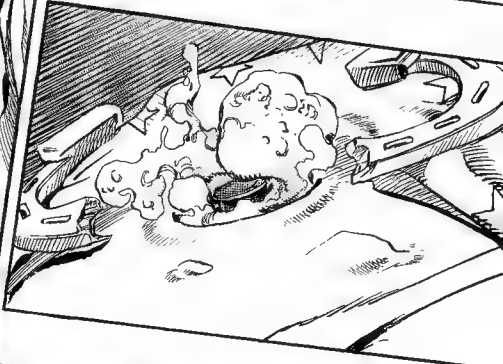
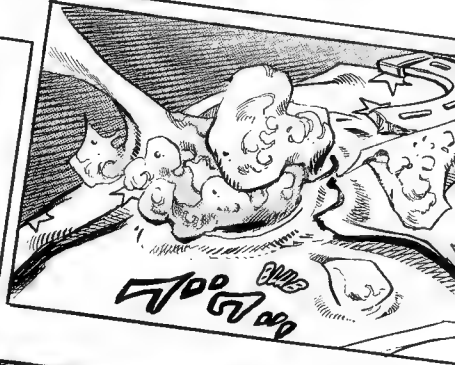
STEEL BALL RUN

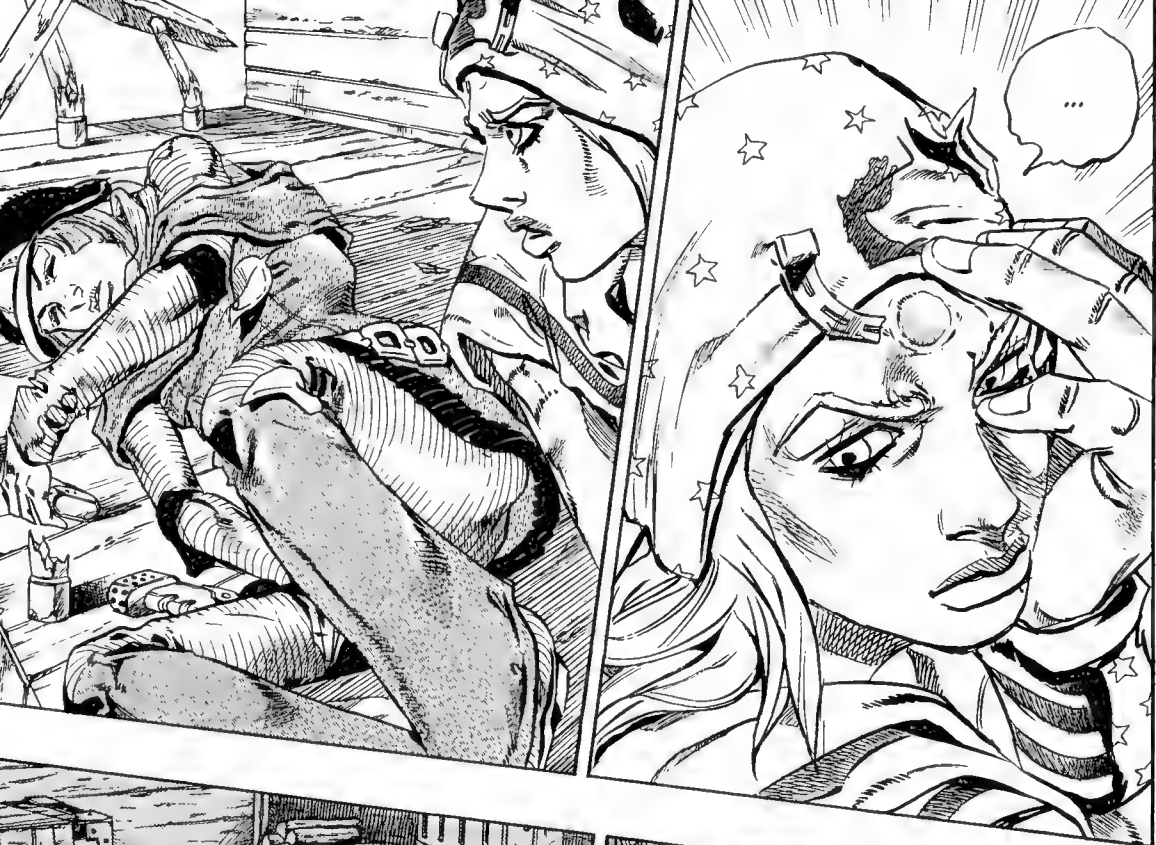
#36 LE TOMBEAU VERT ①

QUATRIÈME ÉTAPE, 20^e JOUR
IL RESTE ENCORE UN JOUR ENTIER AVANT
D'ARRIVER JUSQU'À "KANSAS CITY"
(LE CRÉPUSCULE TOMBE DANS DEUX HEURES)

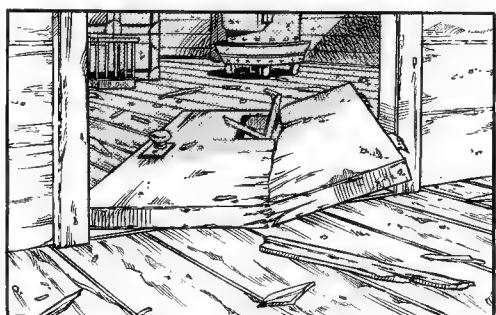
ENVIRON 1250 KM DE COURSE
1918 COUREURS AU TOTAL
DONT 825 RETIRÉS DE LA COURSE
PREMIER COUREUR AU CLASSEMENT
GÉNÉRAL : DIEGO BRANDO (190 POINTS)













PAREIL POUR
MOI... C'EST
CURIEUX. ALLONS
À KANSAS CITY,
ET ARRIVONS
LES PREMIERS
DE PRÉFÉ-
RENCE

POUR CE
QUI EST DE
L'IDENTITÉ DU
CADAVRE... TU AS
UNE IDÉE DE QUEL
SAINT IL S'AGIT ?
IL FAUDRAIT
OBTENIR DES
INFORMATIONS
DU VATICAN



NE DIS PAS DE
CONNERIES...

JE SUIS PLUS
DÉTERMINÉ
QUE JAMAIS



J'AI PRESQUE
ENVIE DE NE
MANGER QUE
LA VIANDE ET DE
LAISSER LE PAIN,
HISTOIRE DE LE
METTRE ENCORE
PLUS EN
ROGNE !

EN
BOUFFANT
TOUT ÇA...

ON
EFFACERA
AUSSI TOUTES
NOS TRACES ET
LE MEC NAURA
AUCUN MOYEN
DE SAVOIR QUI
LES AS PRIS !

HO
HO HO !

NYO

OH

LA VACHE !
SON SAC EST
BOURRÉ À
CRAQUER ! JE
RÉCUPÈRE TOUS
LES SANDWICHES
AU RÔTI DE
BOEUF



TU CROIS
QU'IL VIT
ENCORE ?

ON
DIRAIT
QUE...

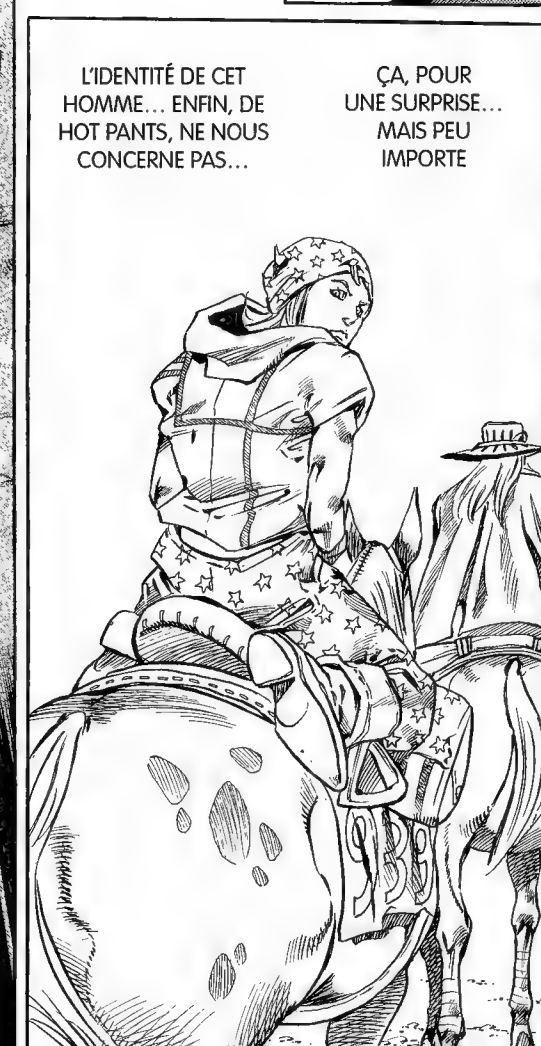




CE SERAIT
UNE...
JE N'AI
PAS
RÊVÉ ?!
HOT
PANTS...



uuu...



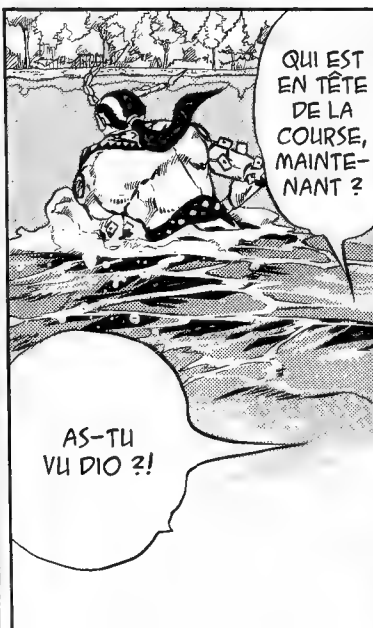
L'IDENTITÉ DE CET
HOMME... ENFIN, DE
HOT PANTS, NE NOUS
CONCERNE PAS...
ÇA, POUR
UNE SURPRISE...
MAIS PEU
IMPORTE



CE MEC À LA
CRÈME A PLUS
DE POINTS QUE
NOUS !
GROUILLE-TOI,
JOHNNY !









ENFIN
BON

J'AI CROISÉ
SES TRACES DE
PAS, TÔT CE
MATIN

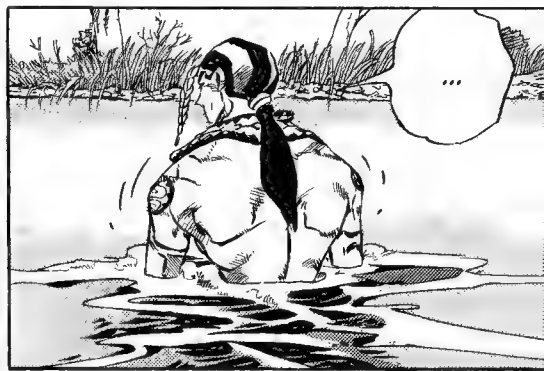
VOUS
CONSI-
DÉREZ
DIO
COMME
VOTRE
SEUL
RIVAL ?

IL A
ENVIRON UNE
HEURE D'AVANCE
SUR NOUS. IL EST
DONC EN TÊTE
MAIS IL A ÉVITÉ
DE COUPER PAR
LA RIVIÈRE



TES MUSCLES
SONT TOUJOURS
AUSSI SUBLIMES !
ALLEZ, DIS-LE
NOUS SANS TE
FAIRE PRIER,
QUOI !

ON
AIMERAIT EN
CONNAÎTRE
UN PEU SUR
LA SITUATION
ACTUELLE



...



AUTRE
CHOSE...

DEMAIN,
IL Y AURA
UNE
TEMPÊTE

ÇA
COMPLIQUERA
LES CHOSES AU
MOMENT DE
L'ARRIVÉE



UNE
HEURE
?!



IL
NOUS RESTE
ENCORE UN
JOUR. C'EST
JOUABLE

PRISH
PRISH
PRISH



À LA
PREMIÈRE
ÉTAPE, J'AI
GAGNÉ À
TA PLACE

C'EST POUR
ÇA QUE JE TE
RÉVÈLE CES
INFORMA-
TIONS

NOUS
SOMMES
QUITTES
MAINTENANT



ET IL A
PARLÉ D'UNE
TEMPÊTE, PAS
D'UNE SIMPLE
AVERSE

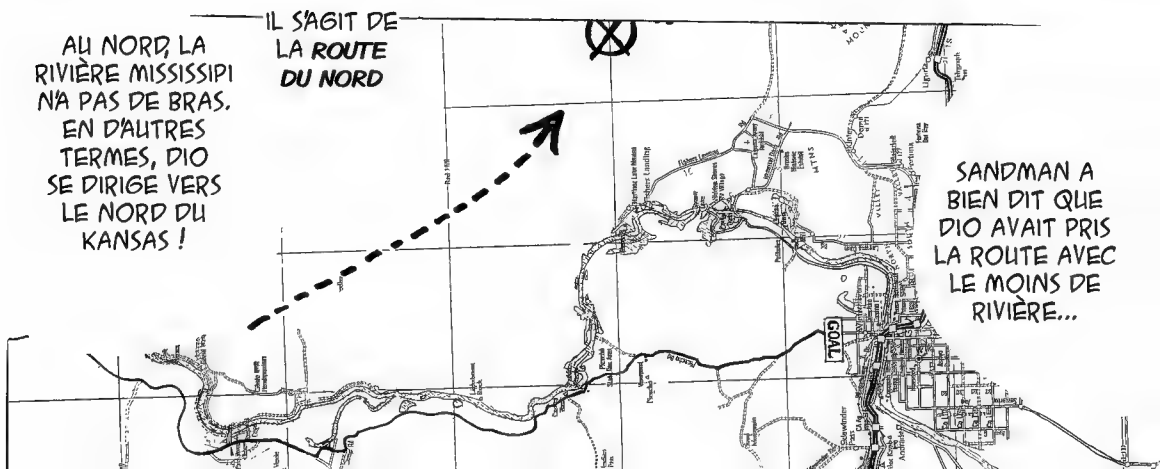
DIO NOUS
PRÉCÈDE
D'UNE
HEURE !

LE CIEL EST
BLEU MAIS ON
PEUT SE FIER
À LUI

AUTREMENT
DIT, LA COURSE
À CHEVAL SERA
QUASIMENT
IMPOSSIBLE
DEMAIN

VOILÀ QUI
CHAMBOULE
NOS PLANS,
JOHNNY







C'EST
LA QU'IL
VA !

ET IL
COMTE
RÉCUPÉRER
LE CADAVRE
AVANT
D'ARRIVER
AU BUT !

DIO A DÉCOUVERT
L'EMPLACEMENT DE
TURBO GRÂCE À
L'OEIL GAUCHE !

TURBO

ジャンジャンジャン

TURBO



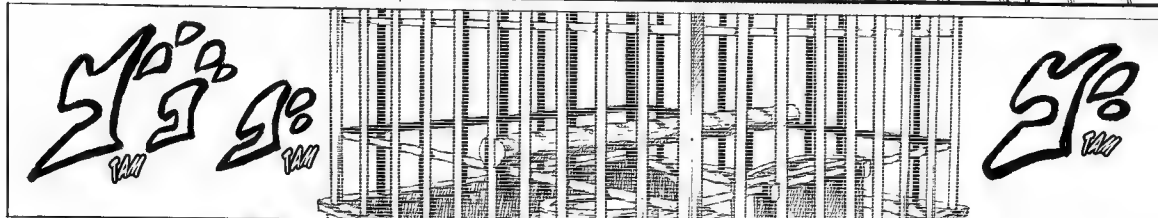
IL Y AVAIT
UNE CAGE
D'OISEAU
VIDE DANS
CETTE
CABANE !

JE
ME DISAIS
BIEN QUE
QUELQUE
CHOSE
CLOCHAIT !

DANS
LA
CABANE
DE
RINGO,
IL Y AVAIT
UNE CAGE
D'OISEAU !

ÇA ME
REVIENT
MAINTENANT...

BON
SANG !



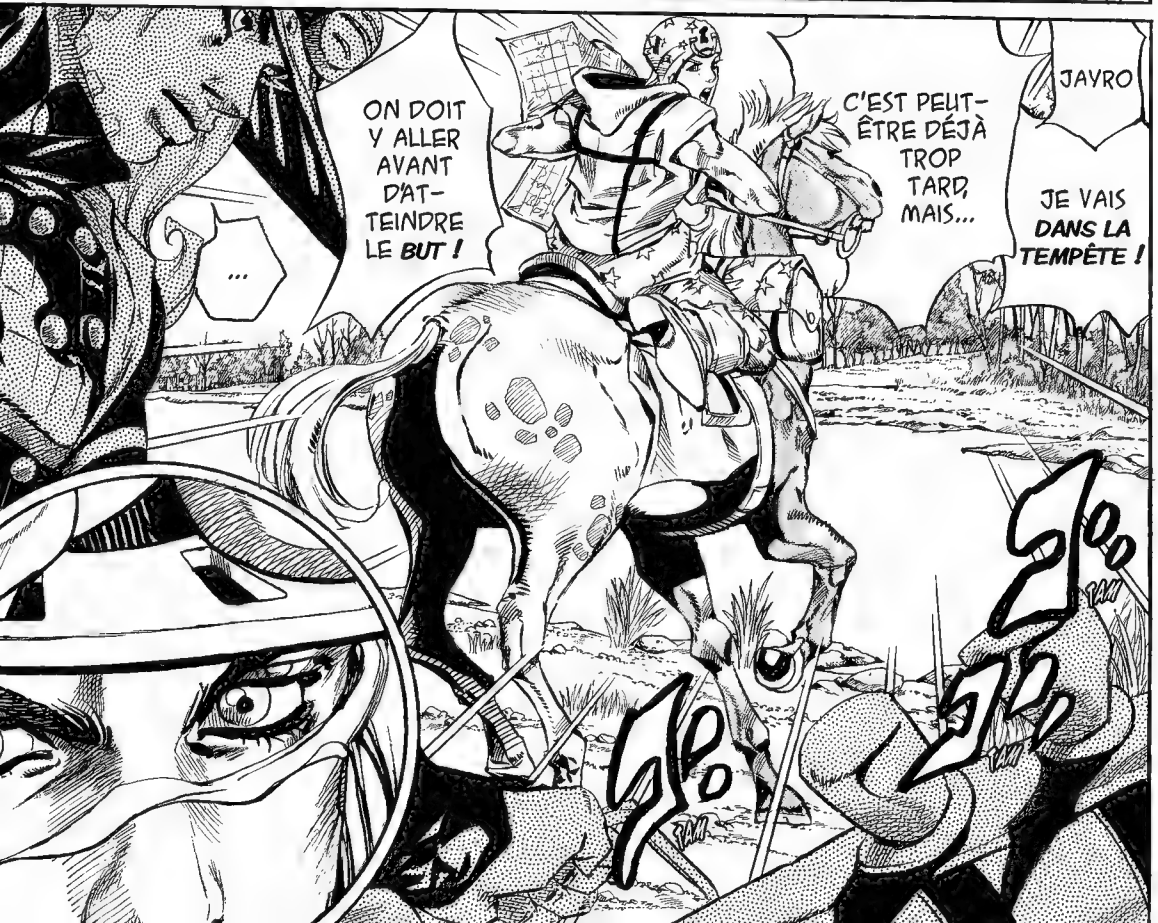
MAIS JE
NAI PAS FAIT
ATTENTION !
C'ÉTAIT "VIDE" !
IL N'Y AVAIT
AUCUN OISEAU
DANS LA CAGE !

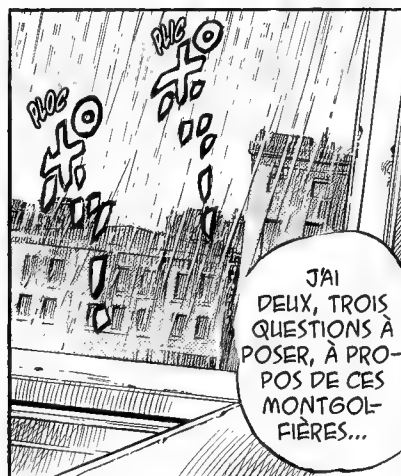
S'IL Y AVAIT
TOUJOURS
UN OISEAU
DEDANS, LA
QUESTION
NE SE
SERAIT PAS
POSÉE...



OÙ
VEUX-
TU EN
VENIR ?

JE
SAIS







ET SEULEMENT
SI LE CIEL
EST BIEN
DÉGAGÉ

ENVIRON
TRENTE-
SIX

COMBIEN DE
MONTGOLFIÈRES
SUIVENT-ELLES
LA COURSE,
ACTUELLEMENT ?

POP!



MALGRÉ LE
NOMBRE POURTANT
SIGNIFICATIF DE CES
MONTGOLFIÈRES,
COMMENT FONT-
ELLES POUR PERDRE
SYSTÉMATIQUEMENT
LA TRACE DE JAVRO
ZEPPELI ET JOHNNY
JOESTAR ?

MA DER-
NIÈRE QUES-
TION EST
DONC LA
SUIVANTE...

POURQUOI
EST-CE AINSI,
À CHAQUE
FOIS ?

SANS PARLER DU
FAIT QUE LE PIGEON
ENVOYÉ PAR RINGO
DEPUIS LE VERGER
N'A TOUJOURS PAS
ÉTÉ RETROUVÉ.
POURQUOI ?



D'APRÈS
MON RESSENTI
PERSONNEL,
C'EST PARCE
QUE CE FOUTU
"STEEL"
NE COLLABORE
PAS ENTIÈRE-
MENT

MAIS
J'AI UNE
CERTAINE
SENSIBILITÉ
POUR CE
GENRE DE
CHOSSES

MA QUES-
TION PEUT
PARAÎTRE
ANODINE

CERTES

IL ME PARAÎT
IMPOSSIBLE DE
NE SUIVRE QUE
CES DEUX-LÀ
EN PERMA-
NENCE DEPUIS
LE CIEL

MIS À
PART LE
PIGEON
LÂCHÉ
PAR
RINGO...



MAIS JE
CONSTATE
QUELQUE
CHOSE
D'ÉTRANGE
CHEZ LUI...

LES PRO-
MOTEURS
ORDINAIRES
VEULENT DE
L'ARGENT ET
DU POUVOIR

**EXACTE-
MENT**

JE NE SAIS
PAS SI C'EST DE
LA PASSION...
IL A UN CÔTÉ
PUÉRIL OU
IDÉALISTE À
DEUX SOUS...

SURTOUT
DEPUIS MONUMENT
VALLEY

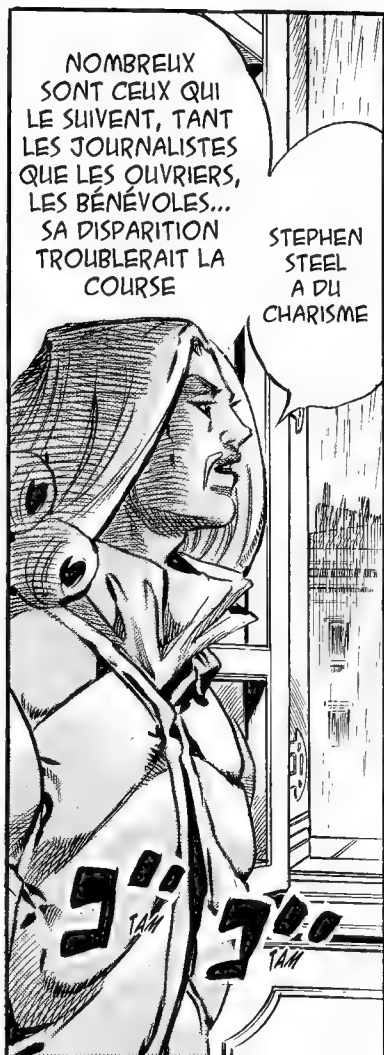


C'EST
IMPENSABLE,
STEEL PER-
DRAIT TOUT
DANS CE CAS.
IL N'A PAS
DE MOTIF
VALABLE

SUGGÉ-
REZ-VOUS
QUE CE
PROMO-
TEUR NOUS
AURAIT
TRAHI ?



CHERCHE-T-IL À
ENTRAVER NOTRE
PLAN ? LES MONT-
GOLFIÈRES DE LA
COURSE SONT SA
PROPRIÉTÉ...





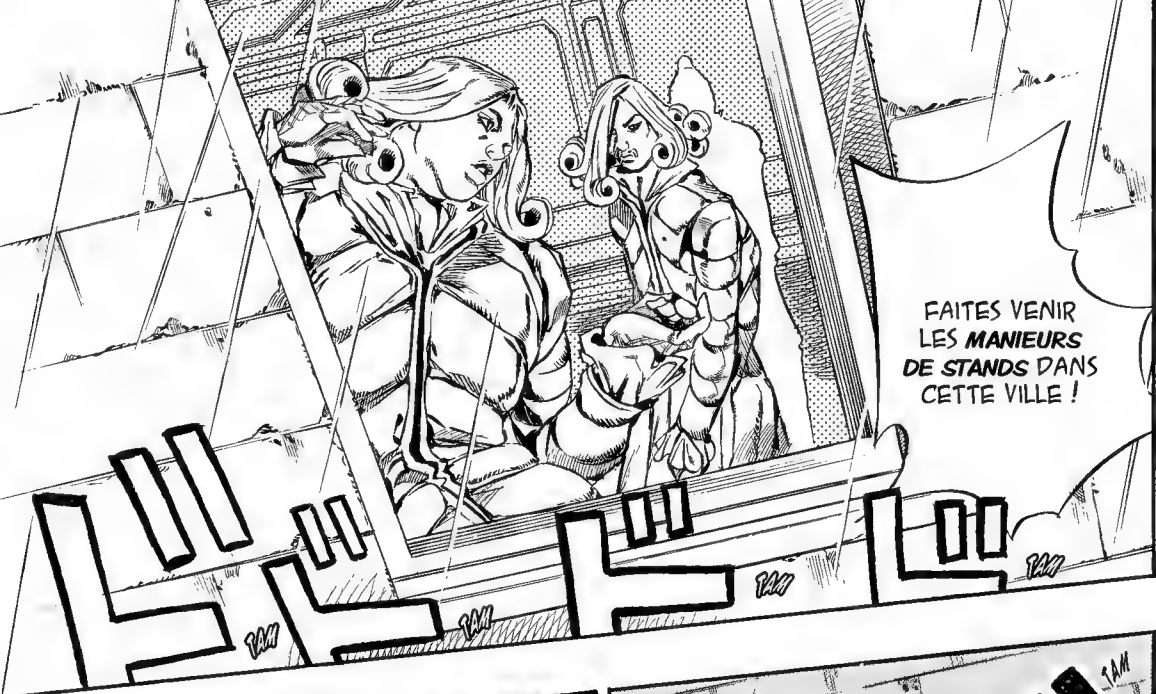
**SELON LA
CARTE DE JOSEPH
D'ARIMATHIE, C'EST
LÀ QUE SE TROUVE
LA PARTIE VER-
TÉBRALE DE CET
ILLUSTRE PERSON-
NAGE !**

**IL S'AGIT DU PILIER
D'UN CORPS HUMAIN !
LA PARTIE LA PLUS
IMPORTANTE ! SI
SEULEMENT NOUS
OBTENONS CELLE-CI,
C'EST COMME SI LE
RESTE ÉTAIT DÉJÀ
EN NOTRE
POSSESSION !**

**ET CE
PRO-
CHAIN
MOR-
CEAU
N'EST
AUTRE
QUE LA
VERTÈBRE
!**

**ET AFIN
D'OPTIMISER
NOS CHANCES...**

TH



FAITES VENIR
LES MANIEURS
DE STANDS DANS
CETTE VILLE !



MADAME

MADAME
STEEL...

MADAME

DANS DEUX-
TROIS JOURS,
LES PARTICIPANTS
À LA COURSE
AFFLIERONT
VERS CETTE
VILLE !

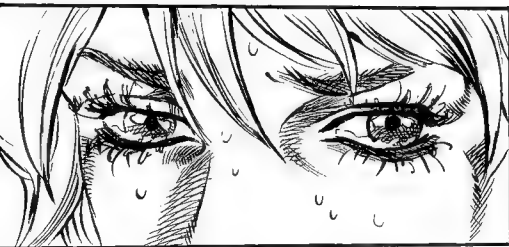
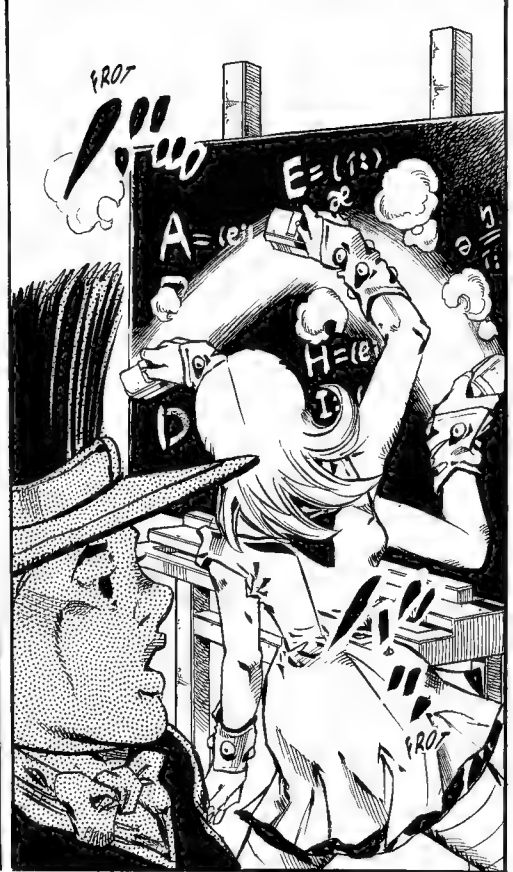
AUTANT VOUS
DIRE QUE J'AI
DU PAIN SUR LA
PLANCHE ! MAIS
J'AI QUAND
MÊME ACCEPTÉ
DE VOUS DON-
NER UN COURS
PRIVÉ PARCE
QUE VOUS AVEZ
INSISTÉ !

AH !

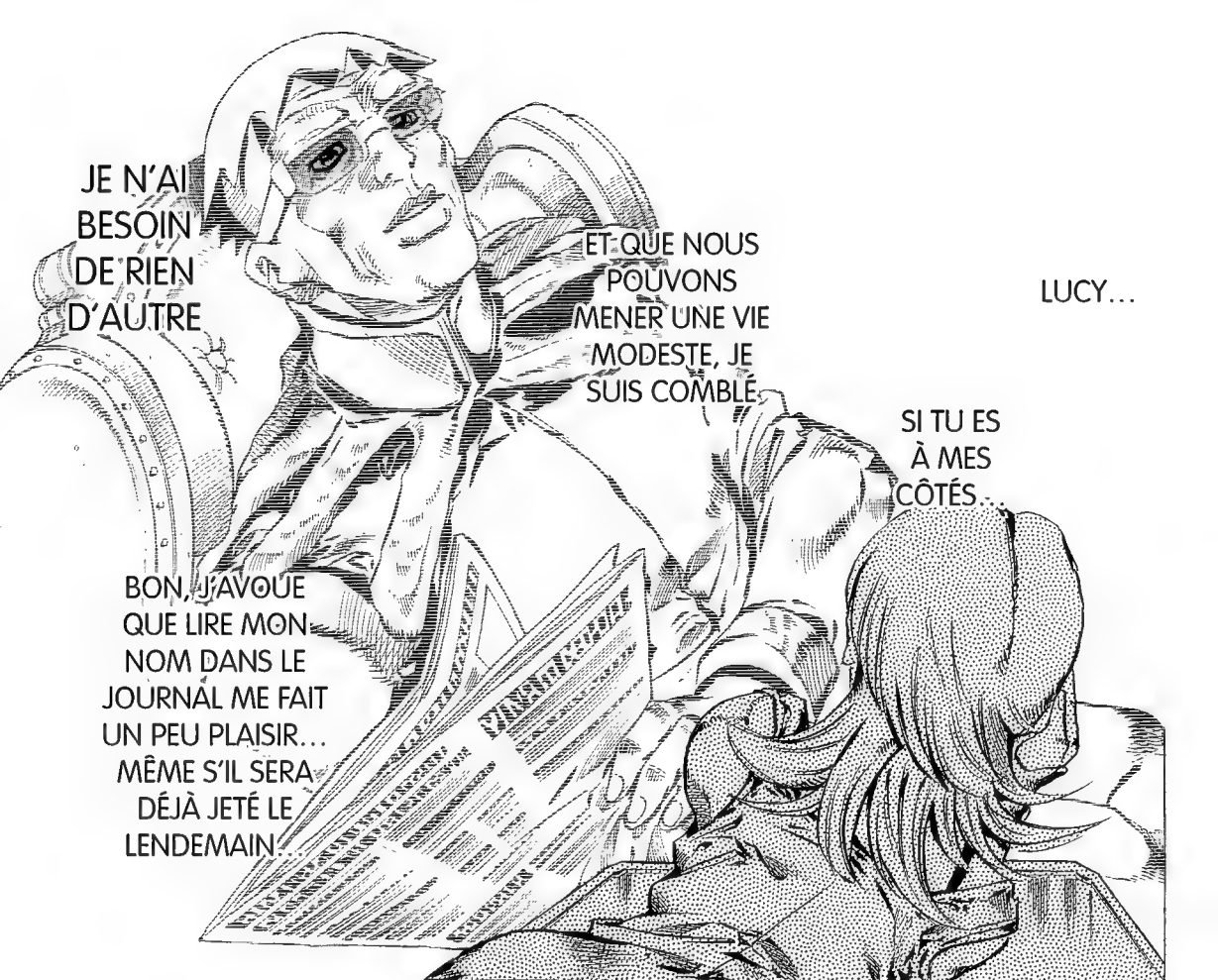
VOUS
M'ÉCOUTEZ
OU NON,
MADAME
STEEL ?!

ET VOUS, VOUS
PASSEZ VOTRE TEMPS À
REGARDER DEHORS PAR
LA FENÊTRE, SANS
PRÊTER AUCUNE
ATTENTION
À CE
QUE JE
DIS !

VOUS VOUS
RENDEZ-
COMPTE ?
JE SUIS
DÉBORDÉ,
MOI AUSSI !







JE N'AI
BESOIN
DE RIEN
D'AUTRE

ET QUE NOUS
POUVONS
MENER UNE VIE
MODESTE, JE
SUIS COMBLÉ

LUCY...

SI TU ES
À MES
CÔTÉS...

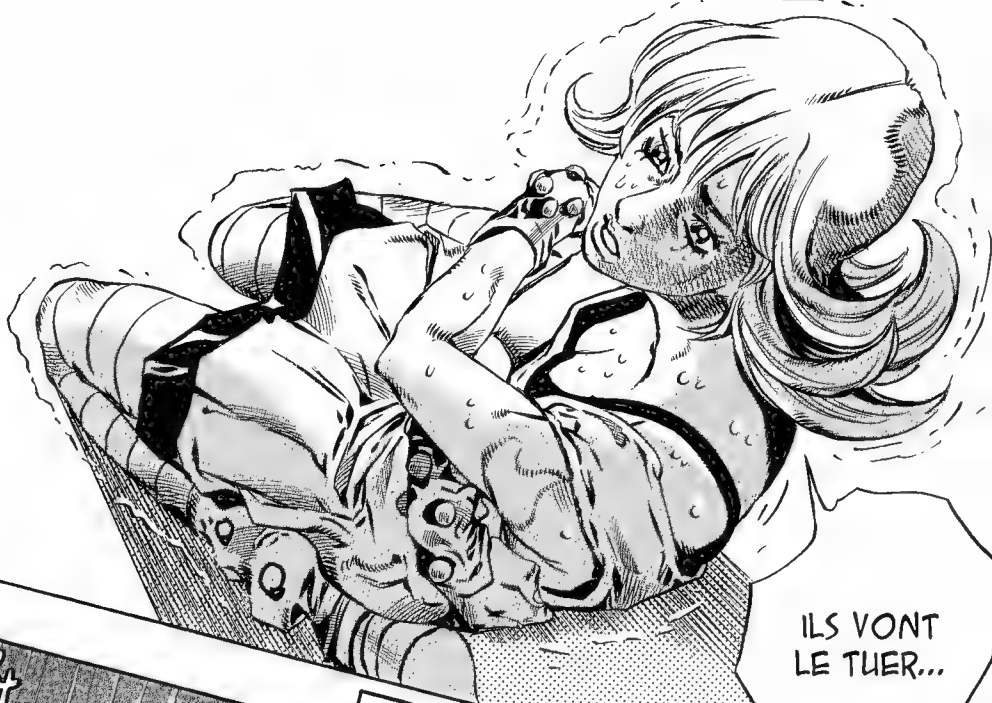
BON, J'AVOUE
QUE LIRE MON
NOM DANS LE
JOURNAL ME FAIT
UN PEU PLAISIR...
MÊME S'IL SERA
DÉJÀ JETÉ LE
LENDEMAIN.

Produced
by
STEPHEN STEEL

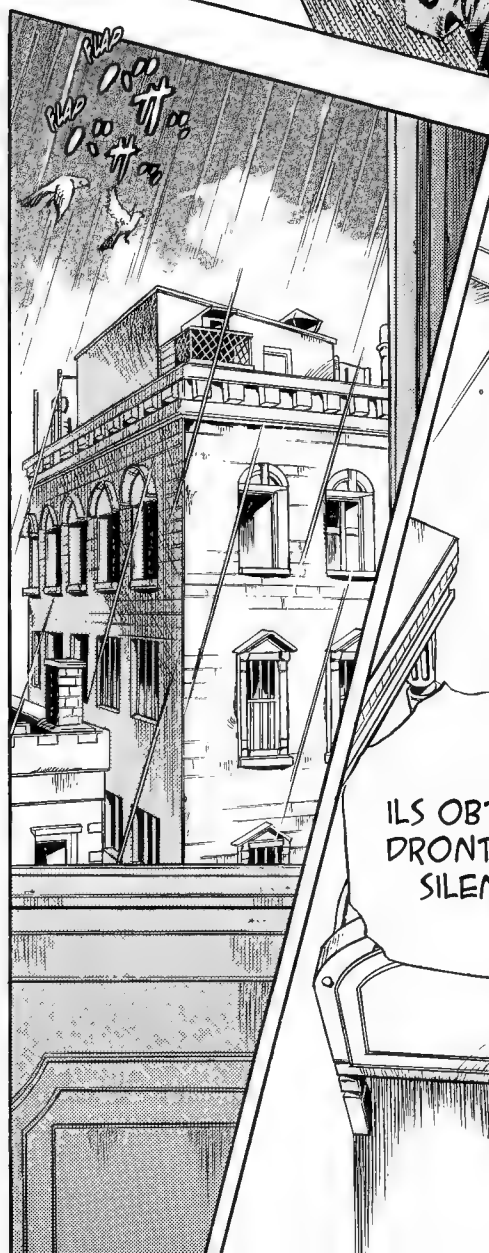
ÇA ME SUFFIT
AMPLEMENT...
BIEN ASSEZ EN
TOUT CAS POUR
ME CONSACRER
ENTIÈREMENT À
CETTE COURSE.

PEU IMPORTE
SI C'EST ÉCRIT
TOUT EN BAS
DE PAGE

EN TOUTE
PETITE
POLICE DE
CARAC-
TÈRES



ILS VONT
LE TUER...



ILS OBTIEN-
DONT SON
SILENCE

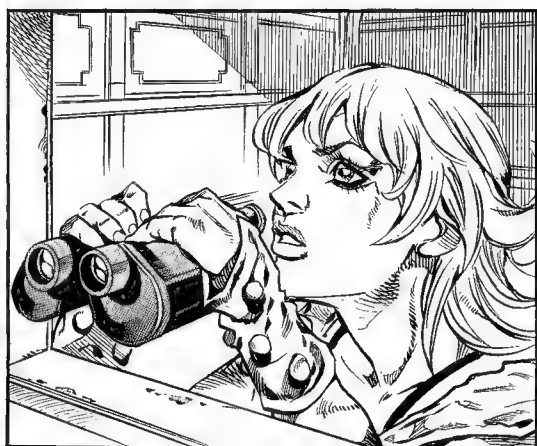
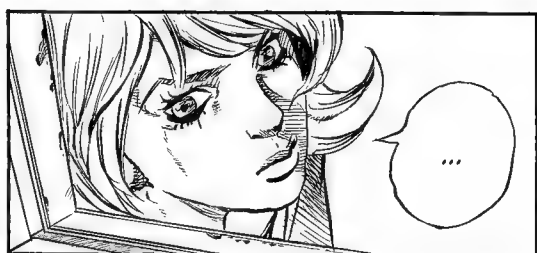
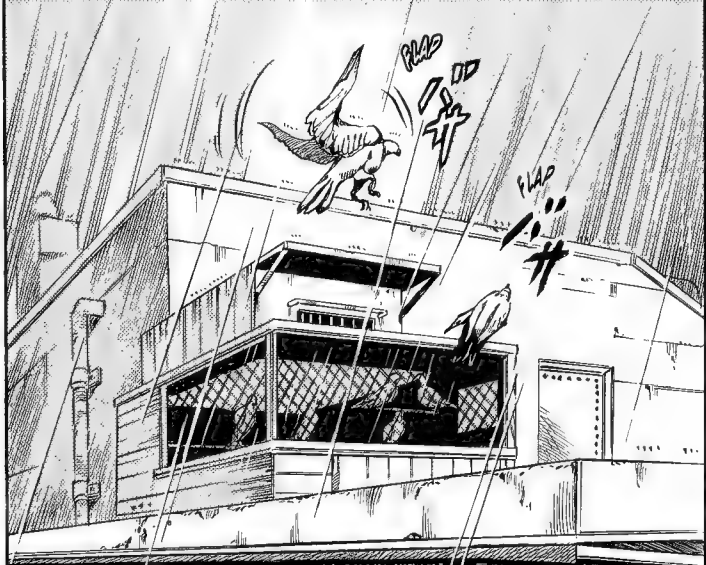
"JOHNNY JOESTAR",
"JAYRO ZEPPELI"

MON
MARI EST
MANIPULÉ...

"BRAS
GAUCHE",
"LE PROCHAIN
CADAVRE",
"VERTÈBRE"

LE JOUR OÙ
ILS N'AURONT
PLUS BESOIN
DE LUI...

"MANIEURS
DE STAND",
"COURSE DE STEEL
BALL RUN", "CARTE DE
JOSEPH D'ARIMATHIE"





VOYEZ-VOUS, IL L'A OUBLIÉ CE MATIN, AVANT DE PARTIR...

QUE CE BÂTIMENT APPARTIENT AU GOUVERNEMENT

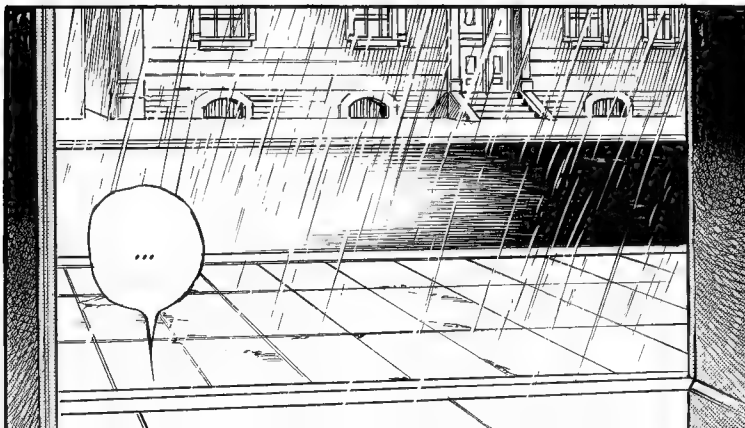
JE SUIS NATURELLEMENT AU COURANT...

C'EST JUSTEMENT POUR CELA QUE JE VOUS DEMANDE JUSTE DE TRANSMETTRE CE PANIER-REPAS À MON MARI

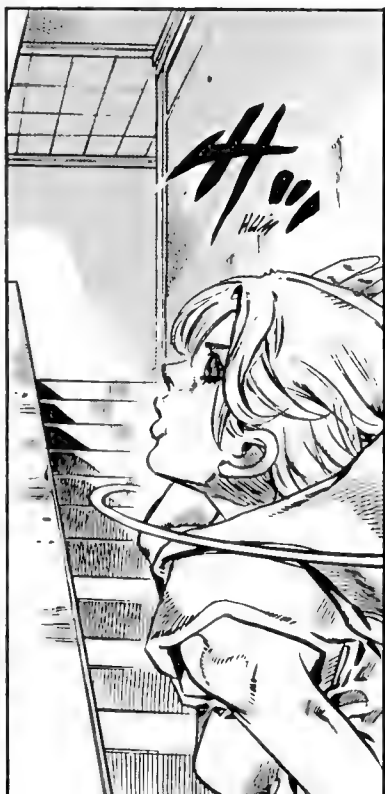
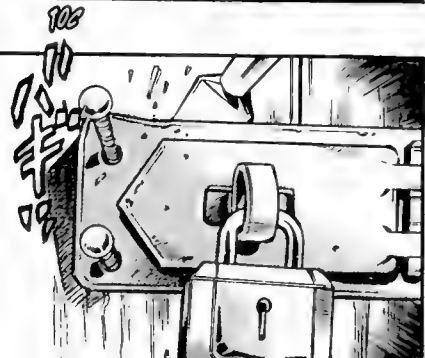
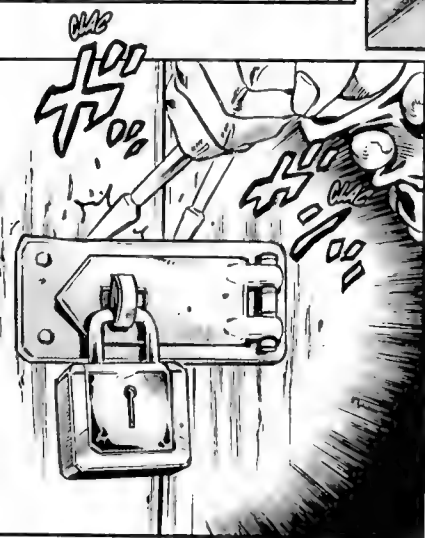


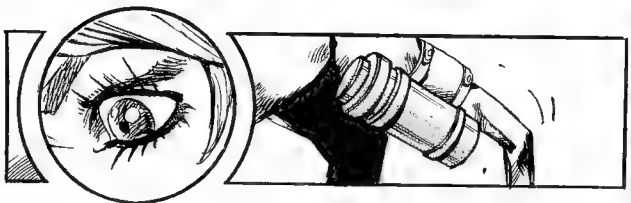
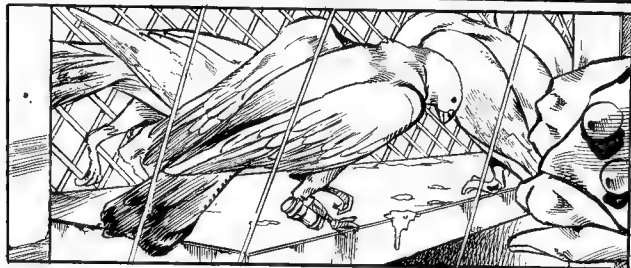
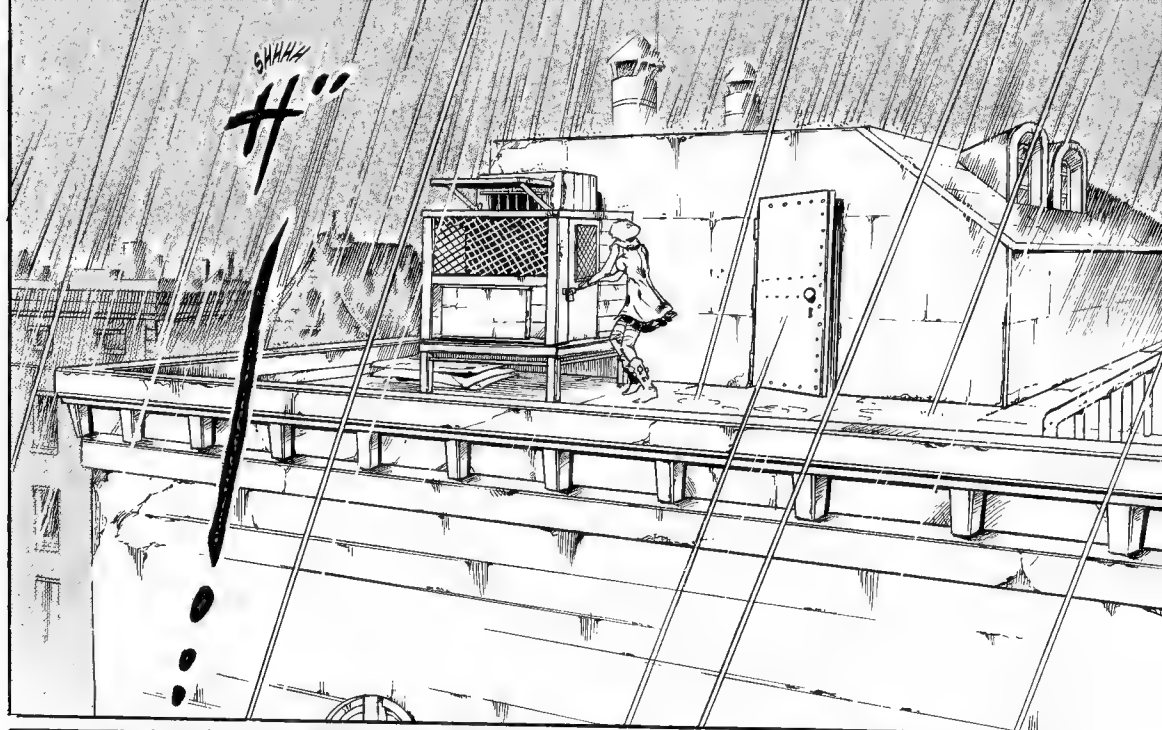
MON MARI EST STEPHEN STEEL. JE SUPPOSE QUE VOUS VOYEZ DE QUI IL S'AGIT ?

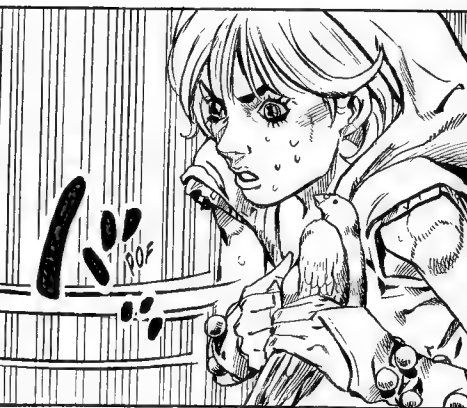
FAITES VITE JE VOUS PRIE, C'EST POUR LE DÉJEUNER..



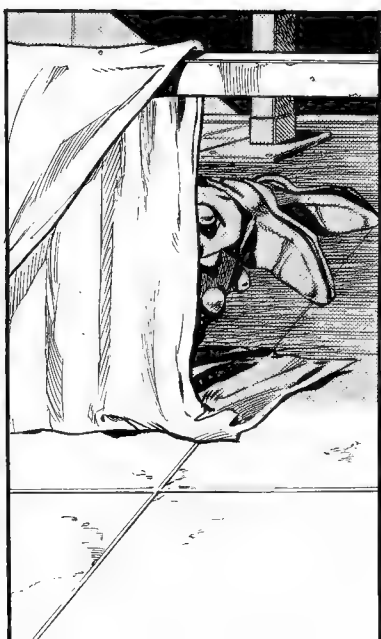
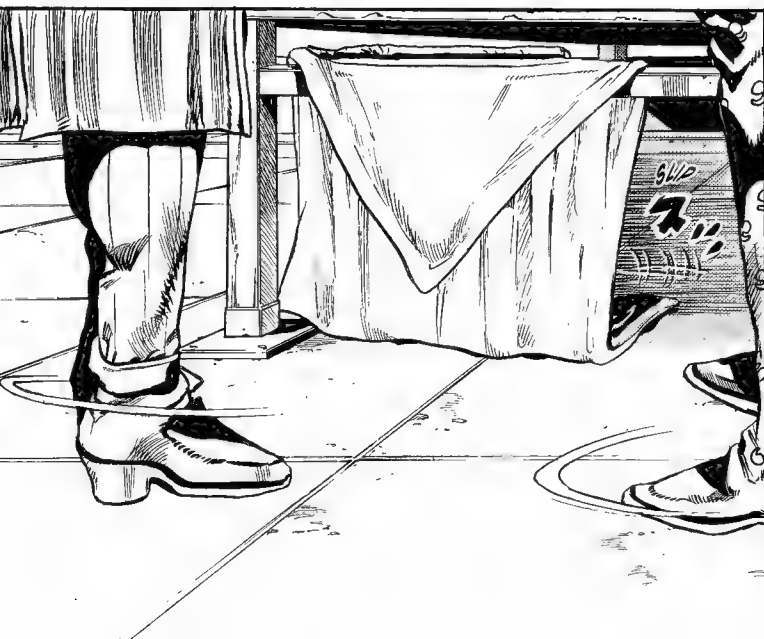
...

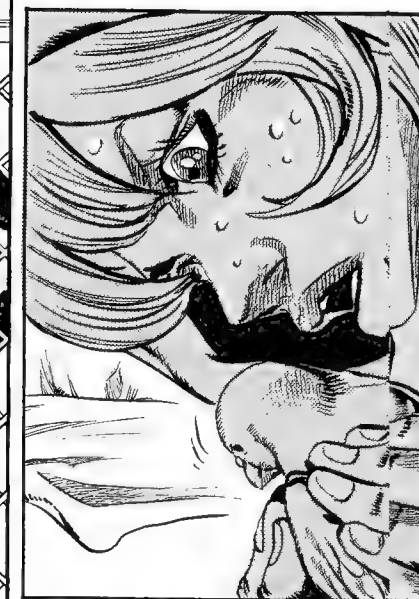
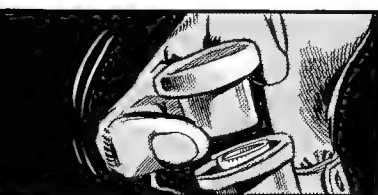
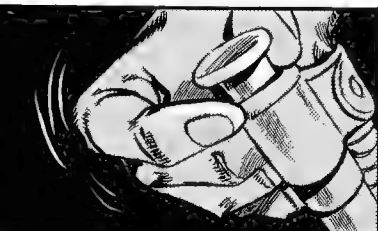










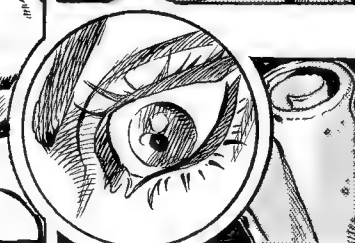




MAIS SANS
ALLER AUSSI LOIN,
IL AURAIT NORMA-
LEMENT DÛ ARRIVER
CE MATIN... ET
L'INFORMATION
EST D'UNE
IMPOR-
TANCE
TELLE
QUE...

QU'EN PENSES-
TU ? ON DIT QUE
CERTAINS PIGEONS
SONT CAPABLES DE
VOLER 2 000 KM
PAR JOUR...

RINGO N'A
PAS VOULU
MOURIR AVANT
DE NOUS LA FAIRE
PARVENIR. À TON
AVIS, DE QUELLE
INFORMATION
PEUT-IL BIEN
S'AGIR ?



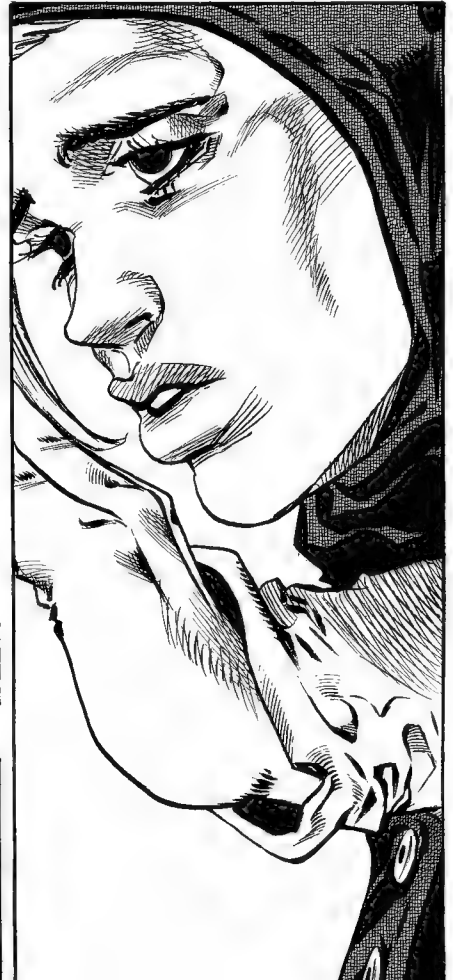
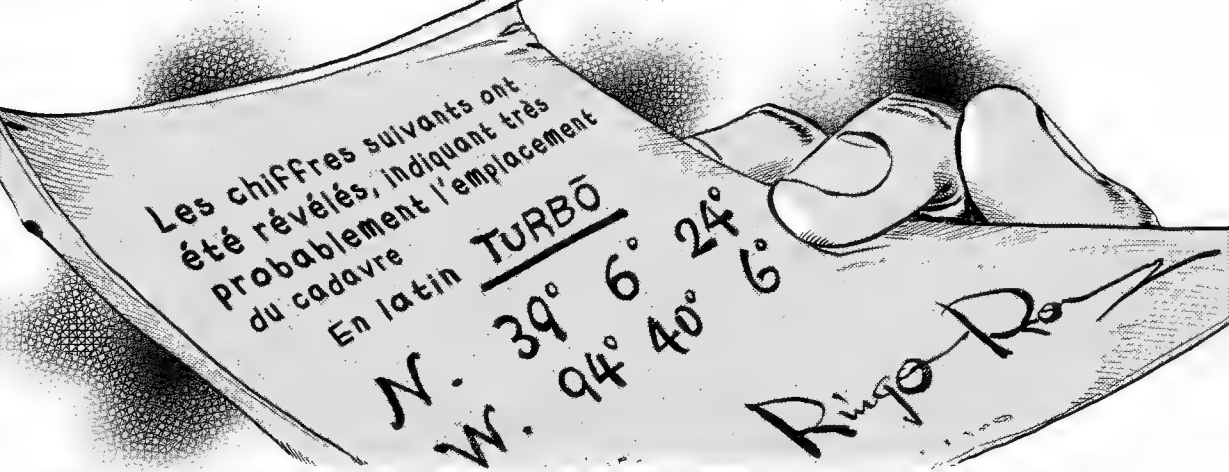
ELLE
INDIQUE
L'EMPLA-
CEMENT DE
CETTE
CHOSE ?

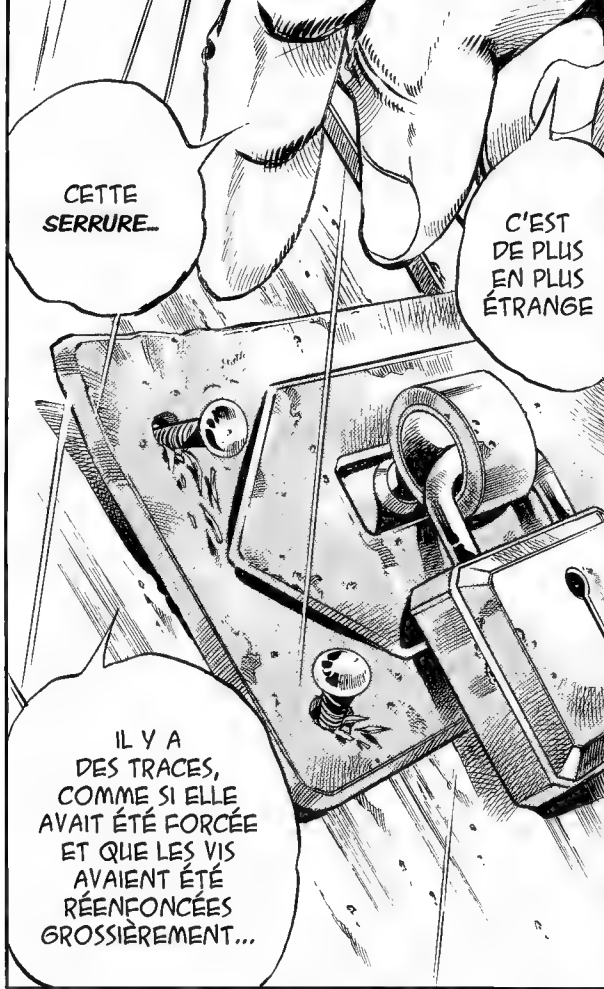
Y AURAIT-IL
UNE CHANCE
POUR QUE...

J'EN SAIS
RIEN DU
TOUT

DÉSOLÉ...



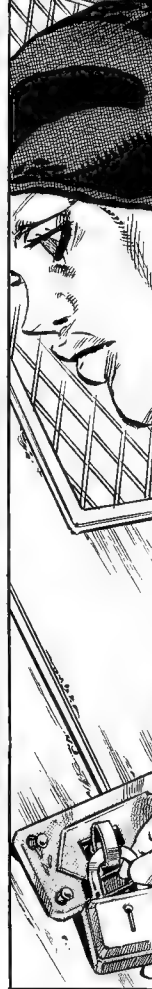




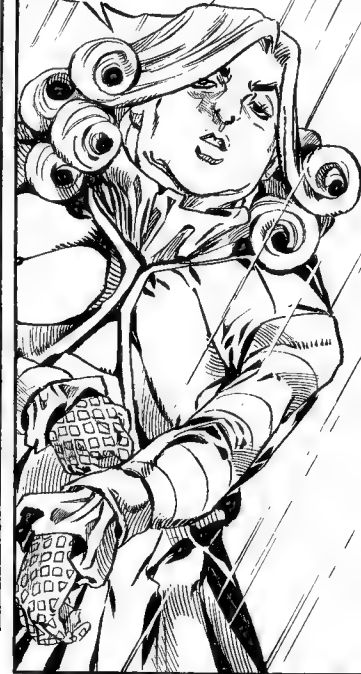
CETTE
SERRURE...

C'EST
DE PLUS
EN PLUS
ÉTRANGE

IL Y A
DES TRACES,
COMME SI ELLE
AVAIT ÉTÉ FORCÉE
ET QUE LES VIS
AVAIENT ÉTÉ
RÉENFONCÉS
GROSSIÈREMENT...



...
QUE SE
PASSE-T-IL ?
POURQUOI L'UN
D'ENTRE EUX
SERAIT ARRIVÉ ET
PAS L'AUTRE ?



MAIS C'EST
À N'Y RIEN
COMPRENDRE...
DE QUI PEUT-IL
S'AGIR ?! **DANS QUEL
BUT ?!** QUI SERAIT
CAPABLE D'UNE
TELLE CHOSE, ICI,
À KANSAS CITY ?

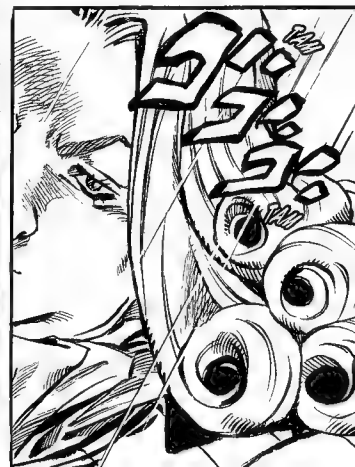


QUELQU'UN
S'EST INTRODUIT
ICI ET A OUVERT
LA CAGE ?

LA
PORTE
ÉTAIT
OUVERTE,
D'AIL-
LEURS...

OÙ
VEUX-TU
EN VENIR,
BLACK-
MORE ?

INSULTE-
RAIS-TU
QUE...





D'AILLEURS
LES AILES
DE CE
PIGEON
SONT
TOUJOURS
TREMPEES !



L'ENTRÉE EST
COUVERTE DES
TRACES LAISSÉES
PAR LEURS PATTES
MOUILLÉES !

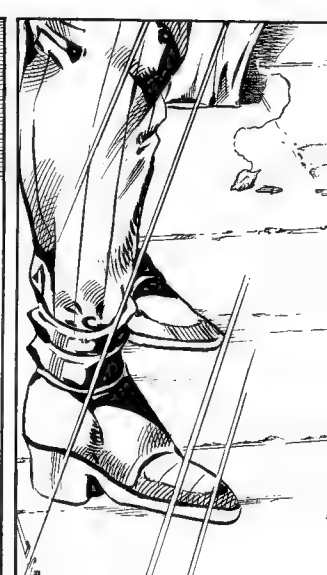
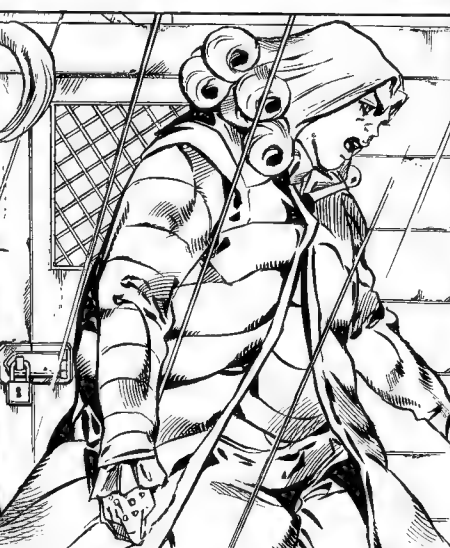
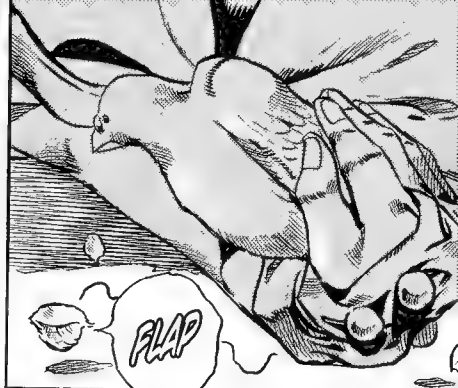
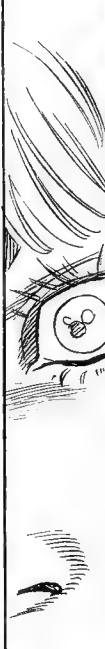
JE CROIS QUE
LES DEUX PIGEONS
SONT ARRIVÉS À
BON
PORT

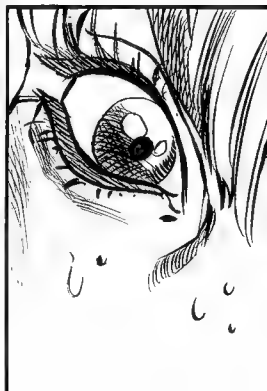
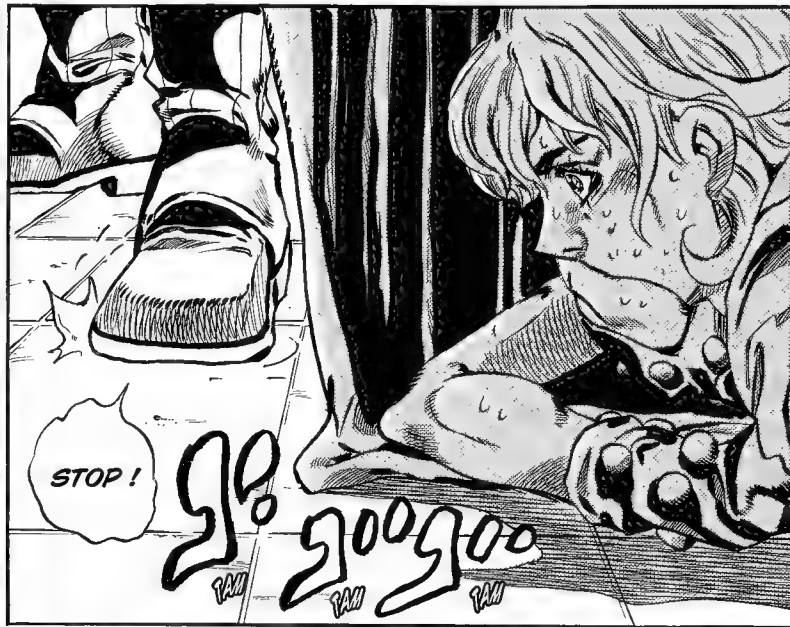
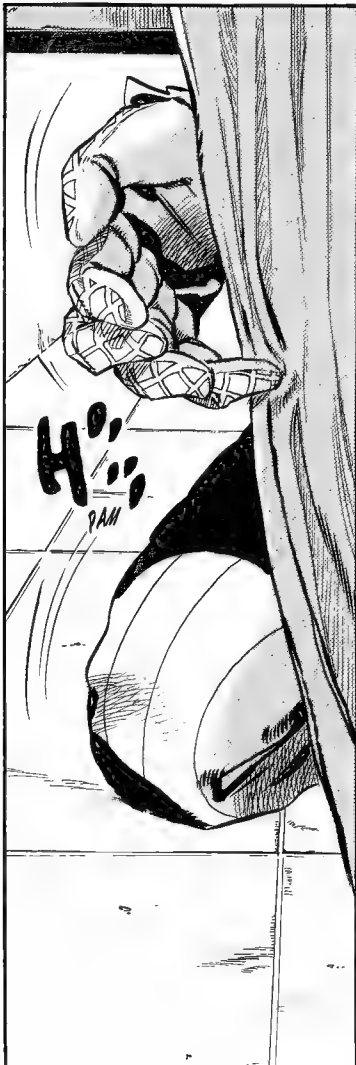
DÉSOLÉ,
M'SIEUR LE
PRÉSIDENT...



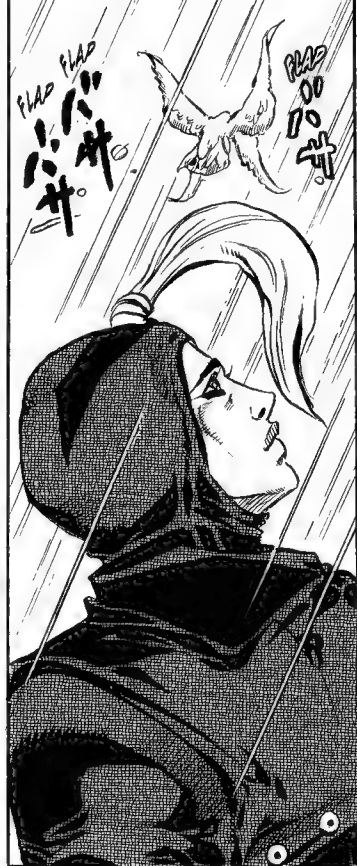
ET IL Y A
PEU DE
TEMPS !

LES
PIGEONS
SONT BIEN
ARRIVÉS...













PLOC

PLIC

PLOC

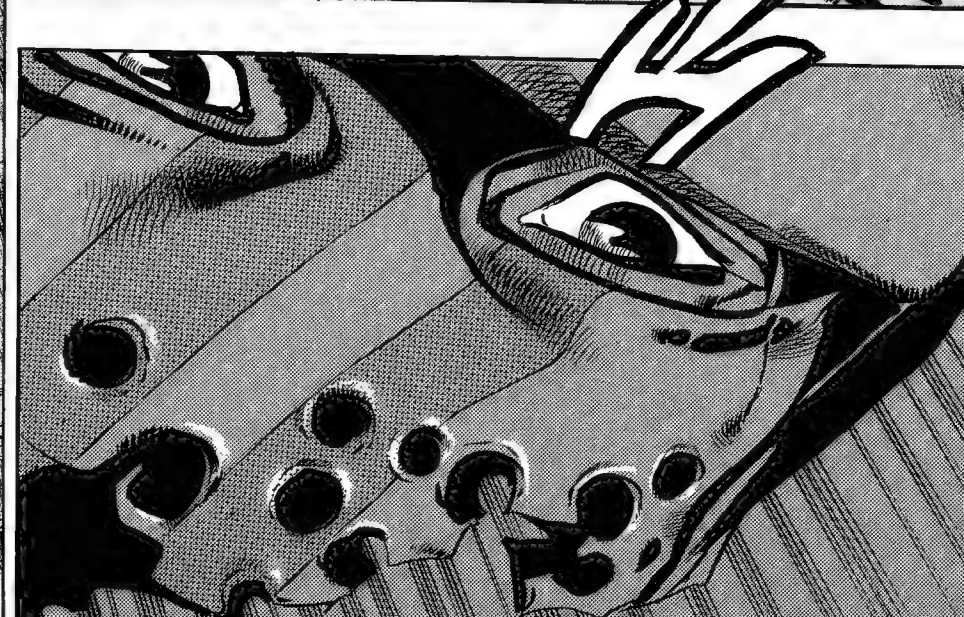
フ
フ
フ
フ
フ

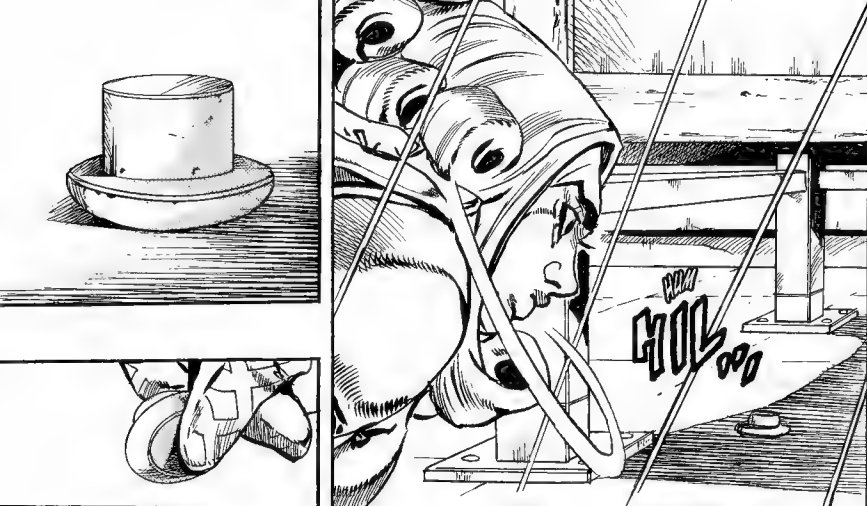
?!
!!

フ
フ
フ
フ
フ









QUELQU'UN
ÉTAIT DONC LÀ !
ET IL A VOLÉ
LE MESSAGE
ICI-MÊME !

LE BOU-
CHON !

C'EST LE
BOUCHON
DE LA
CAPSULE
QUI ÉTAIT
ATTACHÉE À
SA PATTE !

IL L'A
FAIT PAS PLUS
TARD QUE
MAINTENANT !
QUI EST-CE ?!

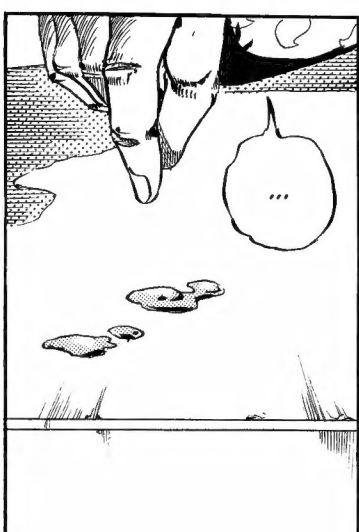
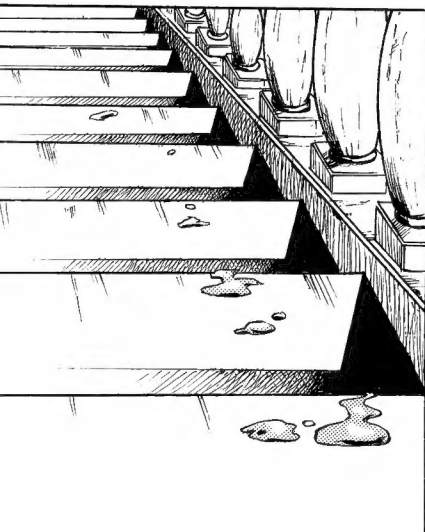
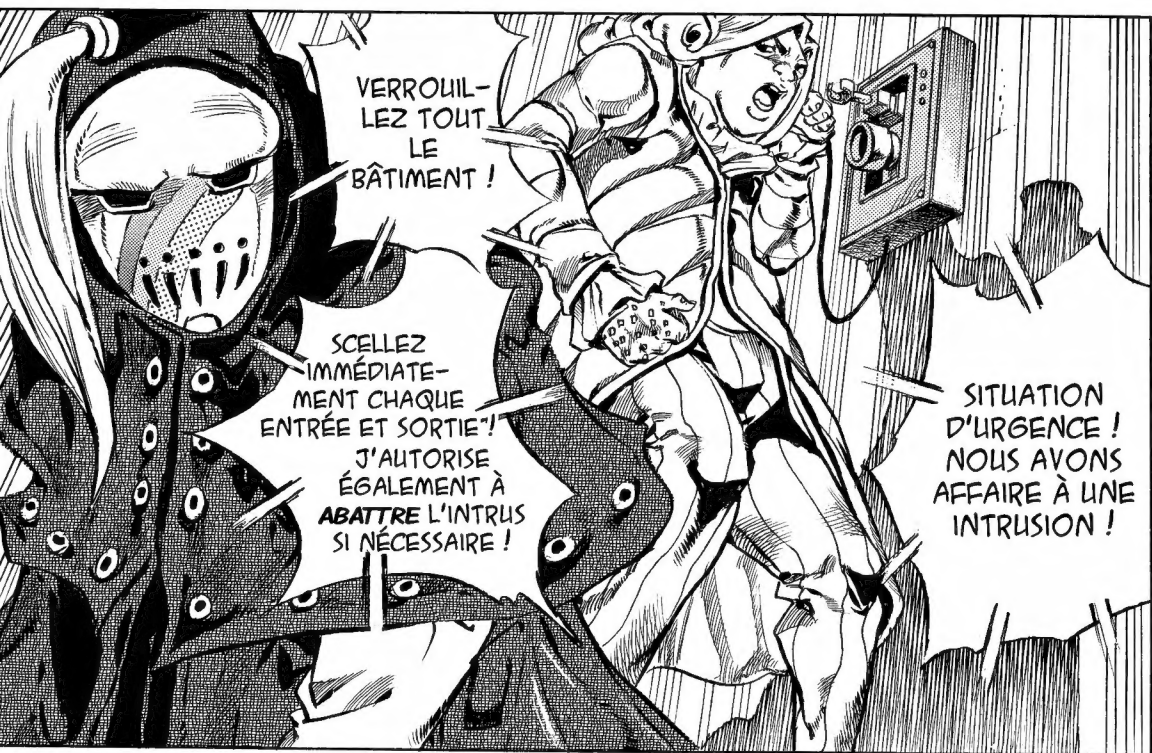
IL CONNAISSAIT
DÉJÀ L'EXISTENCE
DU MESSAGE ET
DU PIGEON DE
RINGO !



MONSIEUR...
IL N'Y A
AUCUNE
TRACE DU
MESSAGE

LA CAPSULE
EST VIDE...

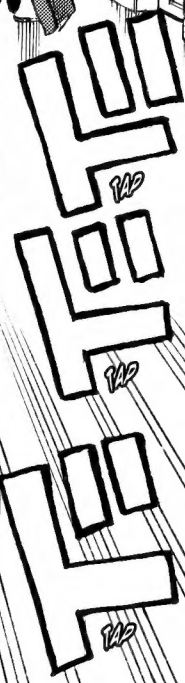
DÉSOLÉ...
C'EST BEL ET
BIEN VIDE





JE RÉPÈTE !
VOUS AVEZ
AUTORISATION
D'OUVRIR LE
FEU SUR
L'INTRUS !

ÉLEVEZ LE NIVEAU
DE SÉCURITÉ AU
MAXIMUM ! QUE
PERSONNE NE
SORTE DE CE
BÂTIMENT !





QUE
SE PASSE-
T-IL ?

POURQUOI
TOUT CE
VACARME ?



QUE DE BRUIT
DANS LE
COULOIR



INDIQUAIT
L'EMPLACEMENT
DU PROCHAIN
MORCEAU/DU
CADAVRE...

CELA NE FAIT
PLUS AUCUN
DOUTE...
LE MESSAGE
QUE RINGO
ROADAGAIN
NOUS
DESTINAIT...

MAIS QUE
SIGNIFIE TOUT
CECI ?! EN PLUS
DE ZEPPELI ET
DE JOESTAR, IL
Y AURAIT DONC
UN **ENNEMI**
INVISIBLE... UN
AUTRE ENNEMI
CONTRE MOI !

AU SEIN
MÊME DE CE
BÂTIMENT !!!



JOJO'S BIZARRE ADVENTURE PART 7

STEEL BALL RUN

Volume 08

JOJO'S BIZARRE ADVENTURE PART7 STEEL BALL RUN

© 2004 by LUCKY LAND COMMUNICATIONS

All rights reserved.

First published in Japan in 2004 by SHUEISHA Inc., Tokyo.

French translation rights in France and French-speaking Belgium,
Luxembourg, Switzerland and Canada arranged by SHUEISHA Inc.
through VIZ Media Europe, S.A.R.L., France.

**Édition française : © 2014, Éditions Delcourt
8, rue Léon Jouhaux - 75010 Paris**

Traduction, adaptation, lettrage et maquette : Éditions Tonkam

1^{re} édition française : avril 2014
Septembre 2017 pour la présente édition

ISBN : 978-2-4130-2160-5

**Éditions Delcourt
8 rue Léon Jouhaux 75010 Paris**

www.editions-delcourt.fr/

